Le conte d amour de
Noel

MISC NOTES:

HI PEOPLE, HERE'S NOEL NO KIMOCHI CH 23! WE'RE STARTING OFF VOL 4 WITH A BANG!

SORRY FOR GETTING THIS CHAPTER OUT SO LATE, BETWEEN GETTING A LATE TRANSLATION FROM DURENDAL, AND I'VE BEEN BUSY WITH WORK, WE'RE JUST GETTING LAZY IN OUR SCANLATION DUTIES :P

USUAL RANT ABOUT NEEDING TRANSLATION HELP.

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

-ARES

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

BJ ビージャン YJC

ノエルの気持ち

Le conte d' amour de Noël

4

山花典之

集英社

フィギュアスケート世界Jr.チャンピオン・月岡ノエルは、
兄・尚人とのラブラブを夢見る女子高生。
日に日に兄への想いを募らせていく
ノエルは、滑ることの意味を見失い、
スランプに。そんな妹を励ますために
尚人は、ある場所へとノエルを誘うのだった…。
果たしてノエルは、スケートへの情熱を
取り戻すことができるのか!?
Special Edition（スペシャル エディション）
「ノエルのシニア初合宿」も同時収録!!

Le conte d' amour de Noël

9784088776545

1929979005146

ISBN978-4-08-877654-5

C9979 ¥514E

定価 本体514円十税

雑誌 44266－54

BJ ビージャン YJC

BJ ビージャン YJC

ノエルの気持ち

Le conte d'amour de Noël 4

山花典之

集英社

9784088776545

1929979005146

ISBN978-4-08-877654-5

C9979 ¥514E

定価 本体514円＋税

雑誌 44266-54

BJ ビージャン YJC

フィギュアスケート世界ジュニアチャンピオン・月岡ノエルは、兄・尚人とのラブラブな暮らしを満喫する女子高生。日に日にLIKEへの想いを募らせていくノエルは、浮かれることの罪深さを見失い、スランプに。そんな妹を心配するために尚人は、ある場所へとノエルを誘うのだった…。果たしてノエルは、スケートへの情熱を取り戻すことができるのか!?

Special Edition(スペシャル エディション)「ノエルのシアワセ和合恵」も同時収録!!

ノエルの気持ち❹　山花典之

ノエルの気持ち❶－❹ …… 山花典之

オレンジ屋根の小さな家❶－❸ …… 山花典之

ヤングジャンプ・コミックス・BJ好評発売中!

甘い生活❶－❻ …… 弓月 光

弓月光傑作選❶めたポリカ …… 弓月 光

昼まで寝太郎❶－❼ …… 本宮ひろ志

備だらけの仁清❶－❼ …… 猿渡哲也

備王-しょうおう-❶－❸ …… 倉科 遼/紅林 直

SOLEIL～ソレイユ～❶－❸ …… 倉科 遼/紅林 直

がばい-佐賀のがばいばあちゃん❶－❸ …… 島田洋七/石川サブロウ

イエスタデイをうたって❶－❻ …… 冬目 景

ソムリエール❶－❽ …… 城アラキ/松井勝法

モンキーピーブル❶－❹ …… 樽 英勝

世にも奇妙な漫☆画太郎❶－❸ …… 漫☆画太郎

珍遊記～太郎とゆかいな仲間たち～新装版❶ …… 漫☆画太郎

怨み屋本舗 棄来簡風介❶－❸ …… 栗原正尚

リセットマン❶－❸ …… 栗原正尚

ONE OUTS❶－❾ …… 甲斐谷 忍

噂能力者 小田霧響子の嘘❶－❸ …… 甲斐谷 忍

ラブラドール・和田ラヂヲ❶ …… 和田ラヂヲ

爆翼者-バクレオンボ-❶－❹ …… 佐木飛朗斗/山田秋太郎

ばりごく鯛❶－❷ …… 能條純一

くノ一魔宝伝❶－❷ …… 山口倫司

シャトゥーン～ヒグマの森～❶－❷ …… 増田俊也/奥谷昌敦

2009年5月現在(新刊は毎月・15日頃発売予定)

ノエルの気持ち 4

Le conte d' amour de Noel

山花典之

Yamahana Fumiyuki

HITACHI

BJ YJC

ノエルの気持ち

Le conte d' amour de Noel

4

山花典之

集英社

Le conte d' amour de Noel

BJ

ビージャン

YJC

Le mot l'amour le Noël

ノエルの気持ち

4

山花典之
Noriyuki Yamahana

Contents

...3

24

TRAVEL.....27

...5

...

...6

...MMORROW.....75

...27

NOEL STARTS.....99

...28

MAYA.....123

...29

SECRET TRAINING.....145

Special Edition

NOEL'S JUNIOR FIRST TRAINING CAMP.....127

*This work is fiction. There are no relation to actual people and events.

rink23

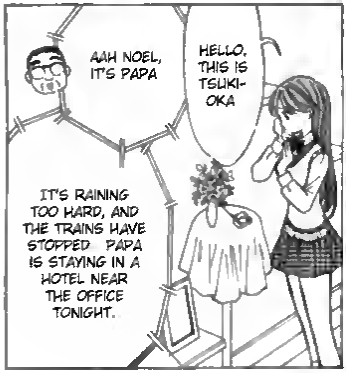
I LOVE YOU

FUU-

SFX BATAN!

RRR

SFX ZUGAGA N
SFX PIKA!
KYAAAAAAAH!!


AAH NOEL, IT'S PAPA
HELLO. THIS IS TSUKI-OKA
IT'S RAINING TOO HARD, AND THE TRAINS HAVE STOPPED PAPA IS STAYING IN A HOTEL NEAR THE OFFICE TONIGHT.

MAMA'S NOT HERE EITHER? I'LL BE ALL ALONE TONIGHT.
From MAMA
Sub
THERE S TOO MUCH TRAFFIC BECAUSE OF THE RAIN I CAN T RETURN WITH THE CAR I LL BE STAYING IN NAOKO S PLACE TONIGHT
BU- BU- BU-
DON'T DECIDE ON YOUR OWN!
Why would I prepare food for you?
It's nearly night? And you'll be the one to make the food
THERE I'VE TEXTED NOEL, SO I'LL BE STAYING HERE FOR THE NIGHT.

I'M SCARED.. BROTHER...
SFX: BAKI BAKI
SFX: PIKA
KYAAAAH!

SFX: ?
SFX: P.KA
PLEASE STAY BY MY SIDE.
SFX: GORO GORO GORO
PLEASE DON'T GO...

LOVE...
I LOVE YOU TSUKIOKA-SENSEI!!
I'M SORRY...

I HAVE SOMEONE MUCH MORE IMPORTANT TO ME THAN YOU.
WHO? IS SHE SOMEONE I KNOW?
IS IT TRUE... THAT YOU ARE NOT RELATED BY BLOOD TO NOEL?
SORRY, I HAVE TO GO
ARE YOU TALKING ABOUT NOEL?

I HEARD ..
PLEASE DON'T TELL NOEL
HOW DO YOU KNOW THAT?
SFX: IA
SEE YOU
TSUKIOKA-SENSEI!!

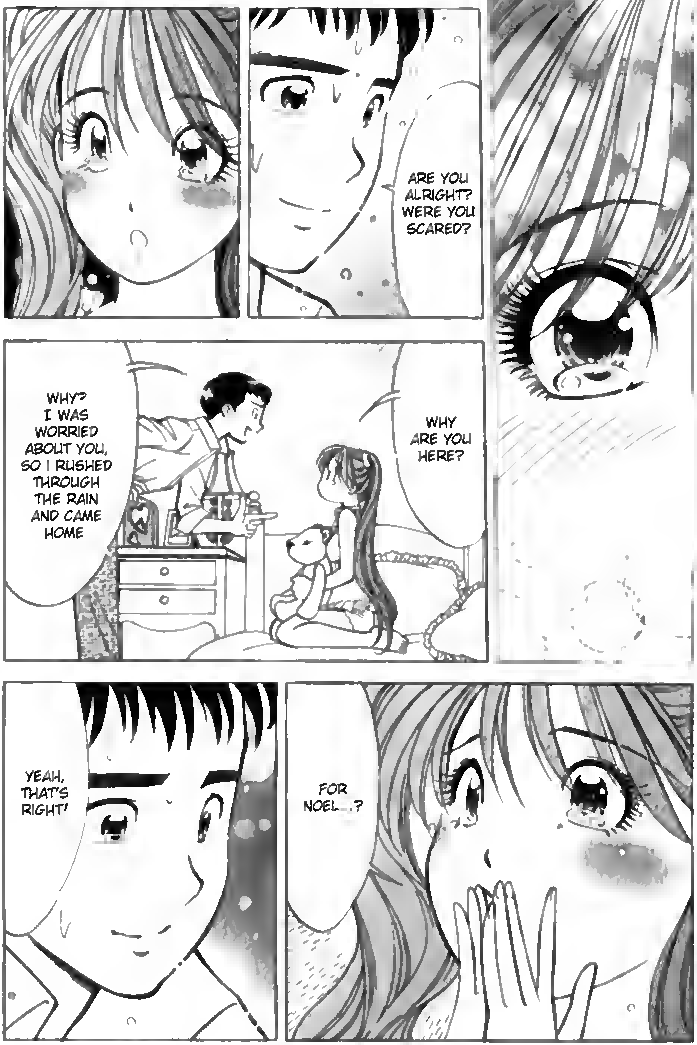
SFX BATAN
IT SEEMS LIKE DAD AND MOM WON'T BE COMING HOME THEN NOEL IS ALONE AT HOME?
PI PI
MESSAGE
MOM
DAD
NOEL
NOEL
AIKAWA
NOEL
ハタ
THE TRAINS, BUSES AND EVEN THE CARS HAVE STOPPED
SFX ZA
SFX BASHA BASHA
I'LL HAVE TO WALK!
WAIT FOR ME NOEL.

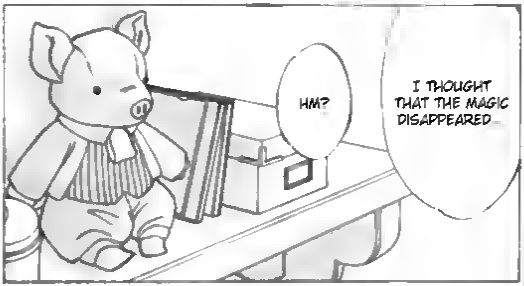
SFX: PIKA
LO
U...
U..
HIKKU
HIKKU
SFX: BAR. BAR. BAR.
U...
U...
U
WHAT DO YOU THINK WILL HAPPEN? TONIGHT IN THIS STORM, A MAN AND A WOMAN ALONE IN THE SAME ROOM...

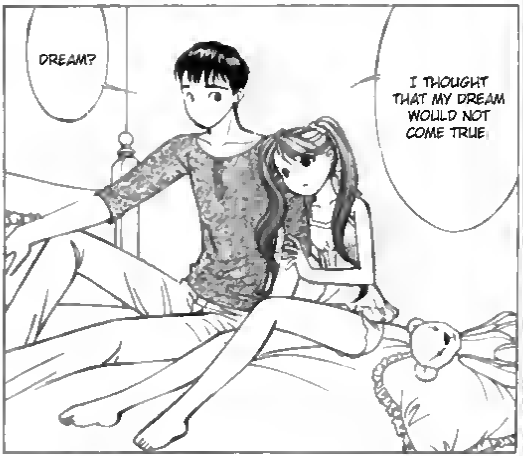
THERE'S NOTHING TO STOP YOUR BROTHER'S ROAD TO LOVE
BROTHER
MIKKU
NO
NO BROTHER
MIKKU
MIKKU

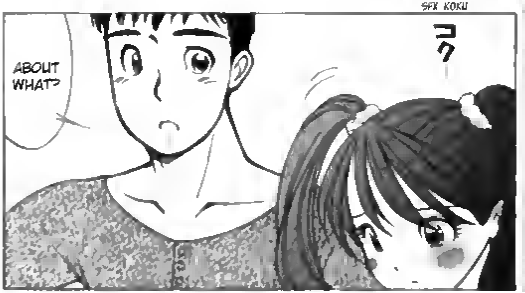
SFX JOPO JOPO
SFX ZA-
SFX DODOWO
SFX GOPOH
SFX ZA-!
UWAH!

SFX GACHA
ガチャ…
u
u...
u...
u...
u
u...
u...
SFX PATAN
パタン…
I'M HOME


ARE YOU ALRIGHT? WERE YOU SCARED?
WHY ARE YOU HERE?
WHY? I WAS WORRIED ABOUT YOU, SO I RUSHED THROUGH THE RAIN AND CAME HOME
YEAH, THAT'S RIGHT!
FOR NOEL...?


HM?
I THOUGHT THAT THE MAGIC DISAPPEARED...


DREAM?
I THOUGHT THAT MY DREAM WOULD NOT COME TRUE


SFX KOKU
コク
ABOUT WHAT?

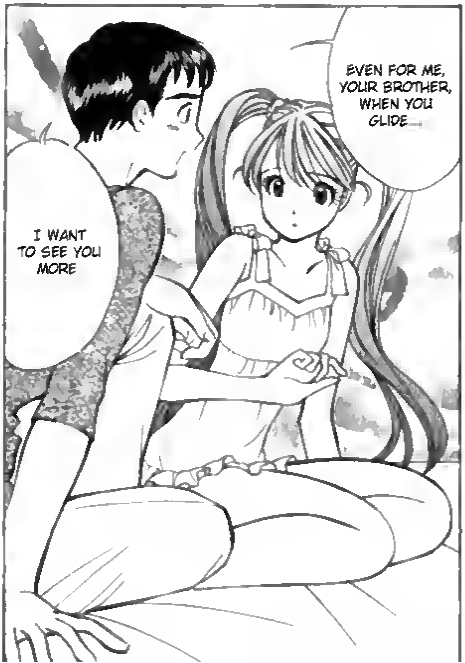
I'M HAPPY...

ABOUT NOEL...
I DECIDED TO STOP SKATING TODAY...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
DIDN'T YOU ANSWER "I'LL DO MY BEST" DURING THE TV INTERVIEW TODAY?
BUT... IT WOULD CAUSE A LOT OF TROUBLE TO EVERYONE IF I DIDN'T ANSWER LIKE THAT...
IF THE MAGIC DISAPPEARS... MY DREAM WON'T COME TRUE...
THAT'S WHY I WON'T SKATE ANYMORE. I THOUGHT I WOULDN'T BE ABLE TO DO MY BEST FROM HERE ON OUT...

THERE IS NO SKATER MORE BEAUTIFUL IN THE WORLD THAN TSUKIOKA NOEL!

DON'T GIVE UP!
DON'T JUST SAY THINGS LIKE THAT!!

YOUR SKATING IS NOT JUST YOURS ITS EVERY-ONE'S...

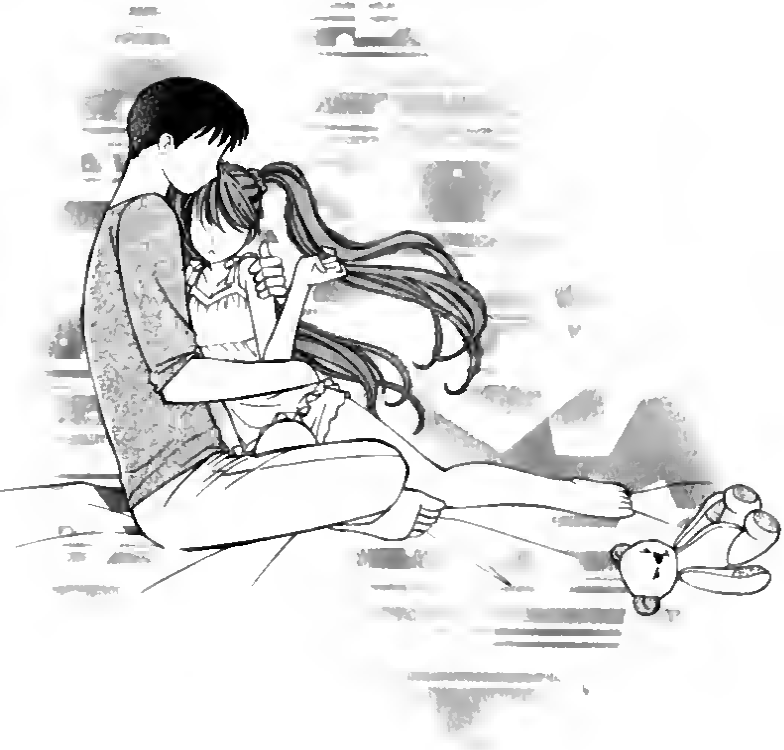

EVEN FOR ME, YOUR BROTHER, WHEN YOU GLIDE...
I WANT TO SEE YOU MORE

SFX: ZA—
BROTHER,
ABOUT NOEL...
HM?
EH!?
SFX: POKI
NOEL...
I REALLY LOVE YOU BROTHER...

EVEN THOUGH I THOUGHT OF STOPPING, EVEN IF I WANT TO DIS-
APPEAR, NO MATTER HOW MUCH I TRY MY FEELINGS WON'T JUST GO AWAY...

I'M SORRY
NOEL... IS A BAD GIRL

SFX GUI
グイ!
NOEL...
THESE FEELINGS
WILL YOU ACCEPT THEM?
DON'T LET THEM DISAPPEAR?
I WANT TO MAKE THEM IMPORTANT...



I FEEL THE SAME AS YOU...
ME TOO...
BRO...THER?
IF I COULD MAKE YOU MINE LIKE THIS HOW GOOD WOULD IT BE...

ALL OF YOU... I...

I LOVE YOU...
I LOVE YOU NOEL.

SFX: DOKI DOKI DOKI
BROTHER...

Le conte d'amour de
Noel

Le conte d amour de
Noel

MISC NOTES:

HI EVERYONE, HERE'S NOEL NO KIMOCHI CH 24!

ANOTHER DELAY IN GETTING THIS CHAPTER OUT. I HAVE BEEN VERY VERY BUSY AS OF LATE, WITH MY WORK DUTIES, USUALLY WORKING ANYWHERE FROM 40-60 HRS A WEEK, SO I'VE HAD TO TAKE A BREAK FROM DOING ANYTHING MANGA-RELATED UNTIL THINGS SETTLED DOWN. HOPEFULLY NOW, THINGS ARE DOING JUST THAT, AND WE CAN GET BACK TO A SEMI-NORMAL RELEASE SCHEDULE.

USUAL RANT ABOUT NEEDING TRANSLATION HELP..

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

-ARES

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

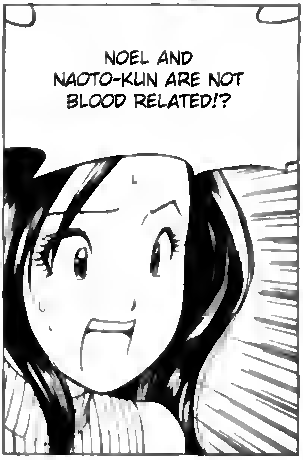
#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

rink 24
THE COUPLE'S TRIP

DID IT QUIT RAINING?
SFX: SA...
SFX: POKI
ドキ!

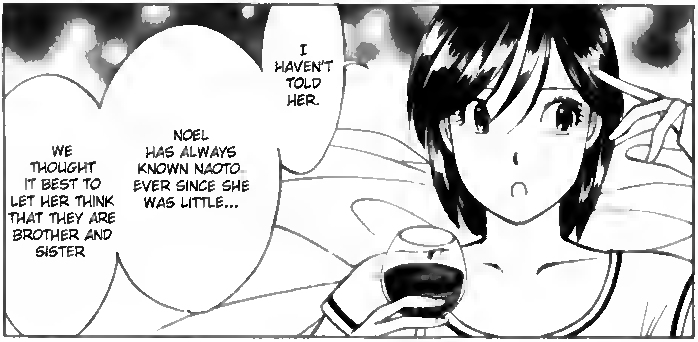
...YEAH
I WANT TO STAY LIKE THIS FOREVER...
EH?
JUST THE TWO OF US?
SHALL WE GO TO THE SEA...
YOU KNOW THE HOLIDAY VILLA OF DAD'S FRIEND IS IN IZU, RIGHT?
WE CAN BORROW IT.
REAL-LY!?

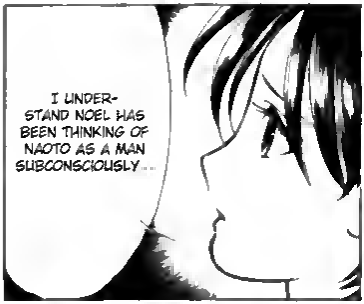
KYAAAH!
ALRIGHT! I'M SO HAPPY!
UWAH!
YES! LET'S GO!
OKAY. LET'S DO IT!
SFX: DOBO DOBO
どぼ どぼ
WHAT DID YOU SAY!?


NOEL AND NAOTO-KUN ARE NOT BLOOD RELATED!?

WAIT A MINUTE MIYUKI! WHAT DID YOU JUST SAY!!?
AH-!
GEEZ-! IT SPILLED! WATCH WHAT YOU'RE DOING!!

NAOTO-KUN BEING ADOPTED... NOT REALLY NOEL'S BROTHER...
I WON'T!
THAT'S RIGHT... DON'T TELL ANYBODY


I HAVEN'T TOLD HER.
NOEL HAS ALWAYS KNOWN NAOTO EVER SINCE SHE WAS LITTLE...
WE THOUGHT IT BEST TO LET HER THINK THAT THEY ARE BROTHER AND SISTER

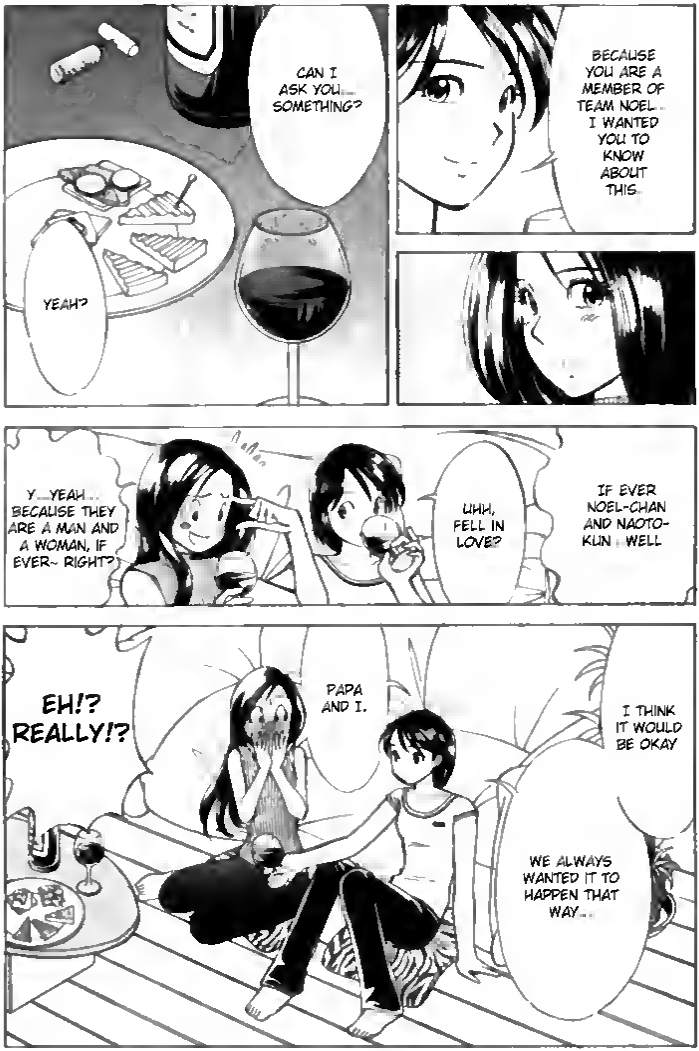

I UNDERSTAND NOEL HAS BEEN THINKING OF NAOTO AS A MAN SUBCONSCIOUSLY...

BUT I WANT HER TO CONCENTRATE ON SKATING

WHAT?
THERE IS A PROBLEM...
BUT I THINK IT'S ABOUT TIME SHE SHOULD KNOW.

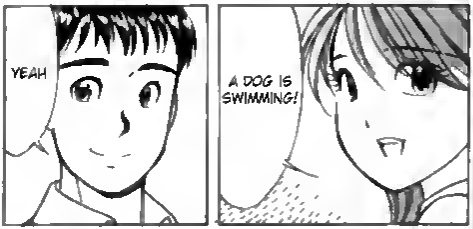
I WON'T TELL HER UNTIL THE OLYMPICS ARE OVER

THAT IS A PROBLEM
THAT'S WHY I HAVE NOT TOLD HER.

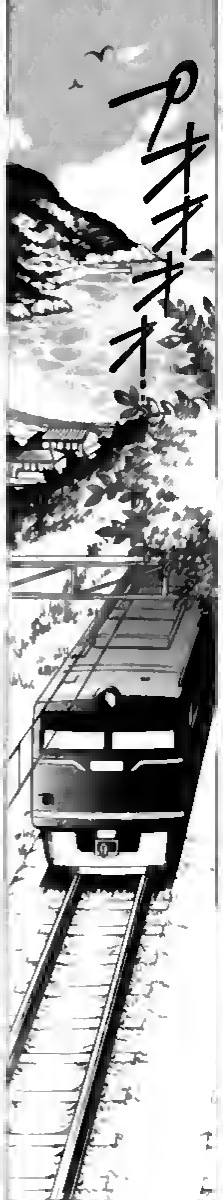

CAN I ASK YOU... SOMETHING?
YEAH?
BECAUSE YOU ARE A MEMBER OF TEAM NOEL... I WANTED YOU TO KNOW ABOUT THIS.
IF EVER NOEL-CHAN AND NAOTO-KUN, WELL
UHH, FELL IN LOVE?
Y...YEAH... BECAUSE THEY ARE A MAN AND A WOMAN, IF EVER~ RIGHT?
EH!? REALLY!?
PAPA AND I.
I THINK IT WOULD BE OKAY
WE ALWAYS WANTED IT TO HAPPEN THAT WAY...

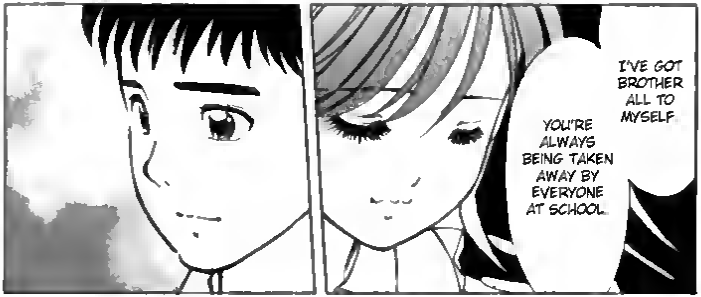
SINCE IT'S NAOTO,
HE'LL VALUE NOEL FOR LIFE, RIGHT?
HEY YOU!!
EVEN THOUGH HE'S YOUNGER, NAOTO-KUN IS REALLY COOL
Oh, well
Tee Hee
Don't you "Tee Hee ♡" me!
HE'S REALLY A GOOD GUY, RIGHT, THAT NAOTO?
SFX NOTE!
どて!
YEAH! ACTUALLY I THOUGHT OF MAKING HIM MY BOY-FRIEND!
I was seriously aiming for it!
I won't!
Cheers!
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
BUT I'M QUITE HAPPY TO KNOW THAT NAOTO-KUN ISN'T YOUR REAL SON
WHAT?
I FEEL LIKE I WAS DUMPED!
OH NO... NOW I'M SO EMBARASSED...

WAAH!

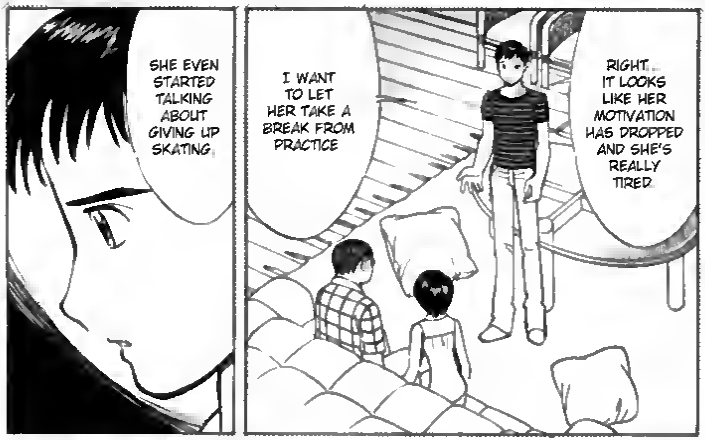

YEAH
A DOG IS SWIMMING!

HUH?
HEE HEE HEE HEE HEE HEE

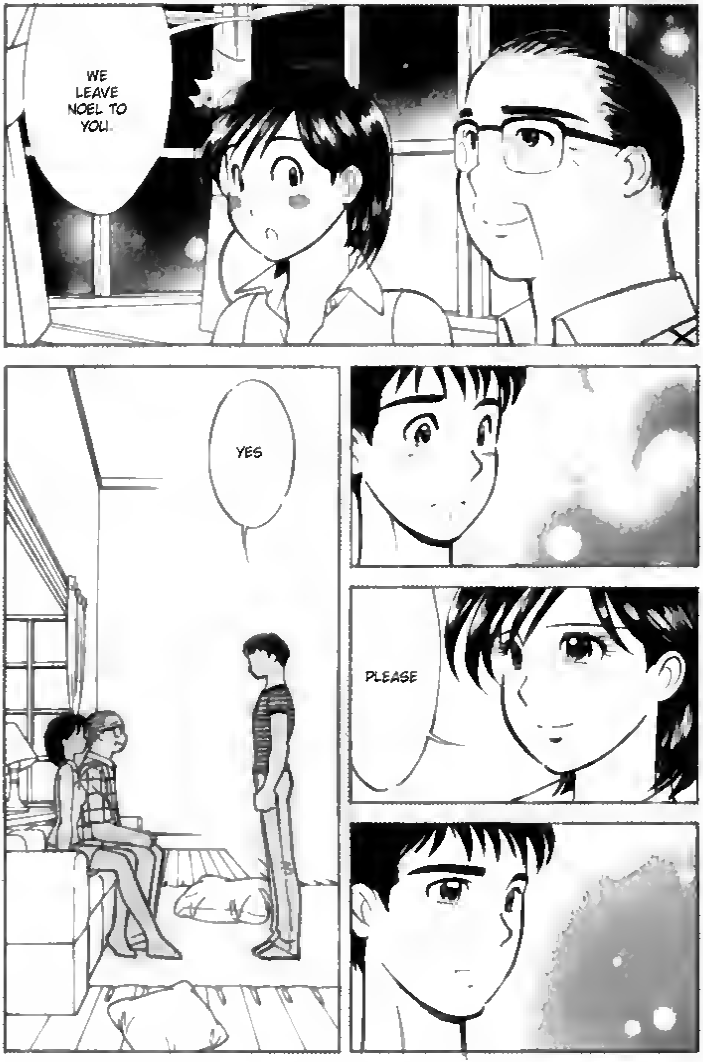

プオオオオ!

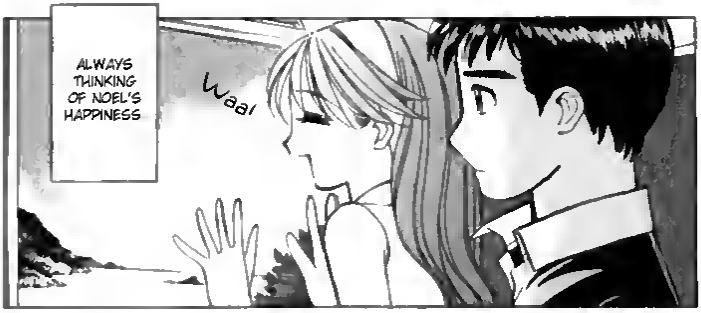

I'VE GOT BROTHER ALL TO MYSELF.
YOU'RE ALWAYS BEING TAKEN AWAY BY EVERYONE AT SCHOOL.

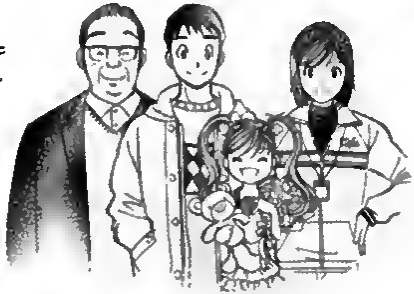
JUST YOU AND NOEL?
Nyaon! What will you buy me?
Wife is bit naive.
THE SEA?

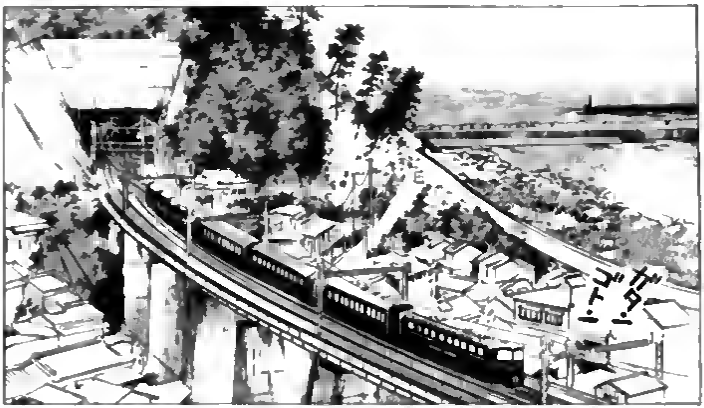

SHE EVEN STARTED TALKING ABOUT GIVING UP SKATING.
I WANT TO LET HER TAKE A BREAK FROM PRACTICE
RIGHT... IT LOOKS LIKE HER MOTIVATION HAS DROPPED AND SHE'S REALLY TIRED.

WHAT WAS THAT!?
EH!?
I UNDERSTAND.
WE'LL LEAVE IT TO YOU.
THAT'S WHY I THOUGHT I SHOULD TALK TO YOU... I WANT YOU TO LEAVE IT TO ME.
NAOTO...
THANK YOU.

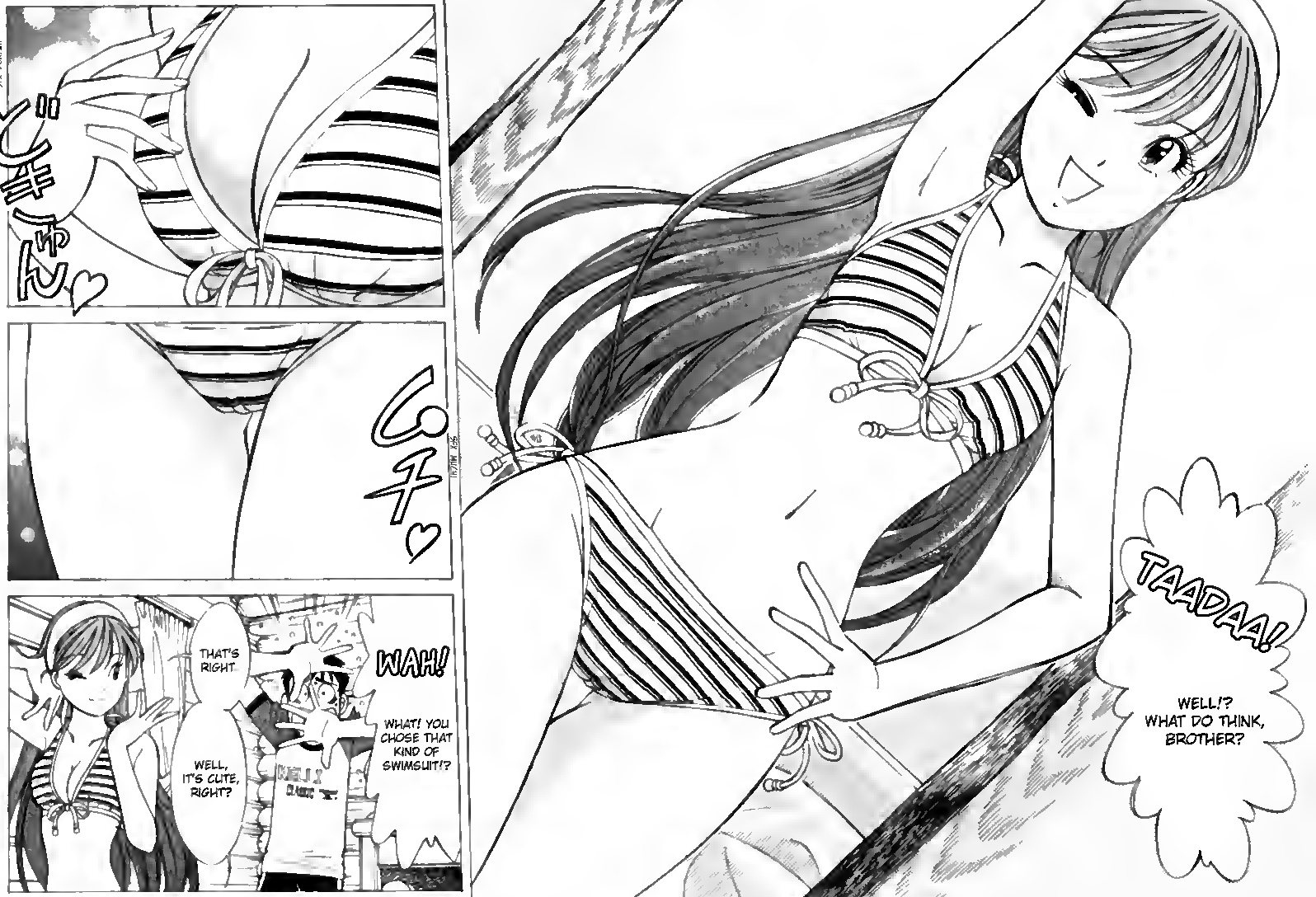

WE LEAVE NOEL TO YOU.
YES
PLEASE







©SK KAYAMA KOTOKO


どーん♡
ぐチ♡
WAH!
THAT'S RIGHT.
WELL, IT'S CUTE, RIGHT?
WHAT! YOU CHOSE THAT KIND OF SWIMSUIT!?
TAADAA!
WELL!? WHAT DO THINK, BROTHER?

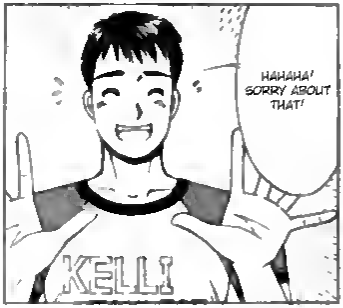
YAH! WHERE WERE YOU TOUCHING!? PERVERT!
DON'T SAY PERVERT!!
I didn't even want to do this!
EH!?
YOU WANT ME TO RUB SOME ON YOU!?
MAMA WILL GET MAD IF I GET SUN-BURNED, SO RUB SOME SUN-TAN OIL ON ME.
SFX PETA PEKA
ペタペタ
BE CARE-FUL...
SFX CHIRA
チラ…
Ooh...
HEY...
EVERY-WHERE YOU GO...
cute
wow
SFX DOKI DOKI DOKI
WHAT A WIERD BROTHER GETTING NERVOUS FROM TOUCHING HIS SISTER!
THAT'S NERVOUS-NESS...

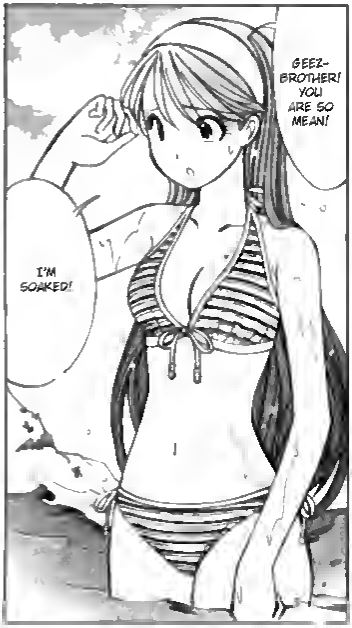
EVERYONE
IS CAPTURED
BY YOU!

SFX UUUUU
SFX GARURURU
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA
SFX SAH!
GOOD AFTER-NOON!
GOOD AFTER-NOON!
GOOD AFTER-NOON!
GOOD AFTER-NOON!

LET'S GO.
ぎゅ！
KELLI
I WON'T HAND YOU OVER TO ANYONE.
I WON'T LET ANYBODY TOUCH YOU.

SFX ZAPAN
KYAH!
LOOK! CRABS!!
SFX
WAH! HEY!
HA HA HA HA!
GEEZ~ DON'T LAUGH!!
SFX HASHA!
KYAH!!

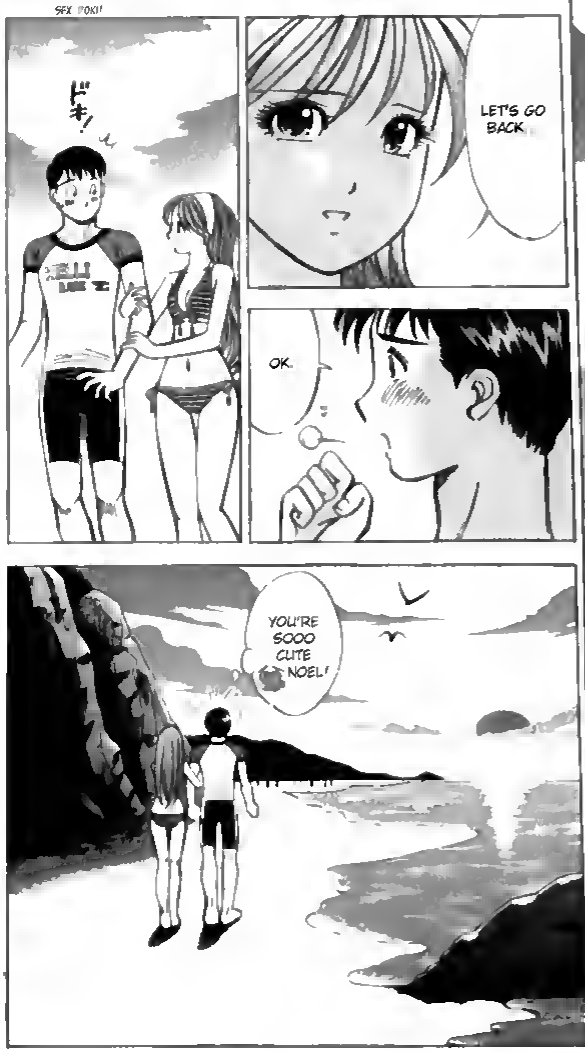

HAHAHA! SORRY ABOUT THAT!
KELLI


GEEZ- BROTHER! YOU ARE SO MEAN!
I'M SOAKED!

SFX: FUWAH

ふわ…

SFX: JOKI
JOKI


SFX "DOKI"
ドキ!
LET'S GO BACK.
OK.
YOU'RE SOOO CUTE NOEL!

YOU'VE GROWN UP SO MUCH...

Che
I was really aiming for him!
My heart is broken

Le conte d amour de
Noel

MISC NOTES:

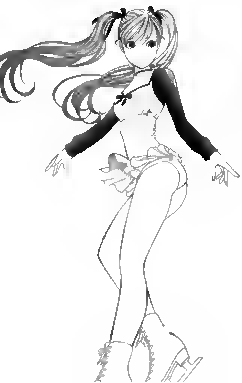
HI PEOPLE, IT'S THANKSGIVING WEEK HERE IN THE STATES, AND WE ARE THANKFUL FOR CH 25 OF NOEL!

SO UNFORTUNATELY FOR ME, I MAY BE HAVING A LOT MORE FREE TIME TO WORK ON MANGA SOON.. DON'T GET ME WRONG, I LOVE DOING THIS FOR EVERYONE OUT THERE, BUT I ALSO LIKE TO GET PAID TOO :P OH WELL, CAN'T HAVE BOTH I SUPPOSE :\

USUAL RANT ABOUT NEEDING TRANSLATION HELP.. ALSO, WE MAY BE LOOKING AT A CLEANING POSITION SOON TOO.

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

-ARES



CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

SO USELESS
DON'T SLIP OFF

rink25 SCAR

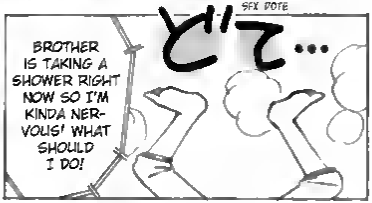
SEX SHA-

RIGHT NOW I'M ALONE WITH BROTHER HERE AT THE SEA. WE'RE IN A MANSION OF DAD'S FRIEND.
NOW, ABOUT THE MATH PROBLEM THE OTHER DAY...
WHERE YOU ARE RIGHT NOW? WELL, I DON'T KNOW...
and don't care.

AH! IT'S YUKA!

HELLO YUKA!
HAHAHA. WHERE DO YOU THINK I AM RIGHT NOW?

YOU SHOULD SUPPORT HER YUKA! THIS FRIENDSHIP TOWARDS LOVE'S ROAD.
Aah! Help me!
HELLO? YUKA, WHAT'S THE MATTER? CAN YOU HEAR ME?


SFX NOTE
どて…
BROTHER IS TAKING A SHOWER RIGHT NOW SO I'M KINDA NERVOUS! WHAT SHOULD I DO!

I ISN'T IT SUSPICIOUS?
HEY, IS THIS WHAT A HONEYMOON FEELS LIKE?
Kyaa, nervous

AAH IT'S ALRIGHT, NOEL AND NAOTO ARE NOT REAL SIBLINGS.

WELL... THAT'S TRUE BUT~
AH- I WANT TO SAY IT! YOU AND YOUR BROTHER NAOTO ARE NOT REAL...
EVEN IF YOU SAY GOOD LUCK... WE'RE STILL SIBLINGS...
G... GOOD LUCK! NOEL! THIS IS YOUR BIG CHANCE TO ACHIEVE YOUR LOVE!!
NO... STUPID! IT'S EM-BARAS-SING.
ANYWAY JUST DO YOUR BEST!! WHAT IF YOU LAY ON THE BED TOGETHER TONIGHT?
SFX: SHA
SORRY FOR SAYING SUCH WIERD THINGS...
BUT IT'S A GOOD CHANCE, HAVE A WONDERFUL NIGHT. BYE
WHAT IF YOU TOOK A SHOWER TOGETHER?
OR AT LEAST STAY IN THE BATH TOGETHER FOR A SHORT WHILE?
STOP IT! ENOUGH! YUKA, YOU PERVERT!!

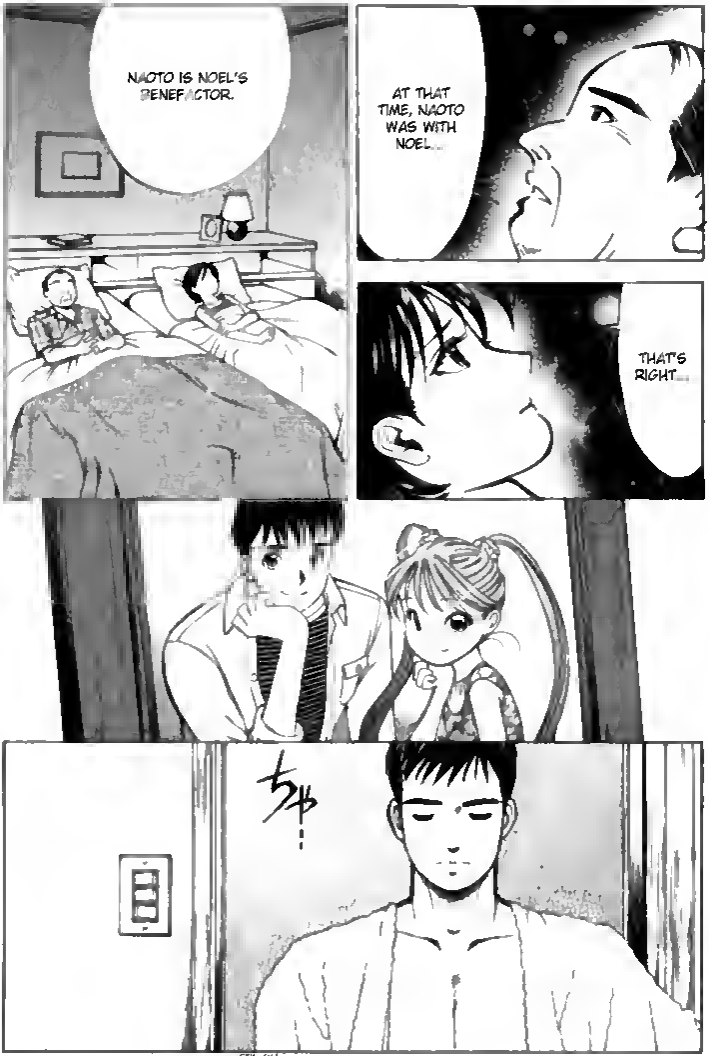
GEEZ- YUKA IS SO SUSPICIOUS!
I HAVEN'T BATHED WITH BROTHER EVEN ONCE!
SOME- ONE TELL HER THE TRUTH!
AH- POOR NOEL!!
THAT'S RIGHT... BUT...
BROTHER HAS NEVER SEEN MY BODY AT THE BEACH OR IN THE POOL...

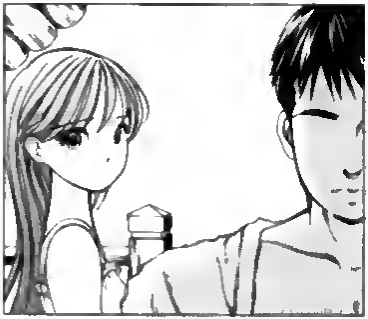
SFX KYU
キュ
SFX SHA-
シャ
HAVEN'T SEEN A NAKED BODY BEFORE...
SFX BASA

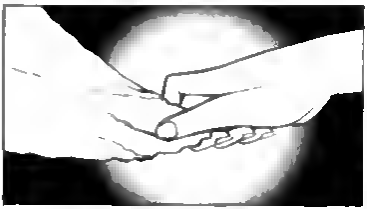
SFX GACHA
ガチャ!
SFX GOSO
ゴソ...
UHN...
WHAT'S THE MATTER? CAN'T SLEEP?
NO...

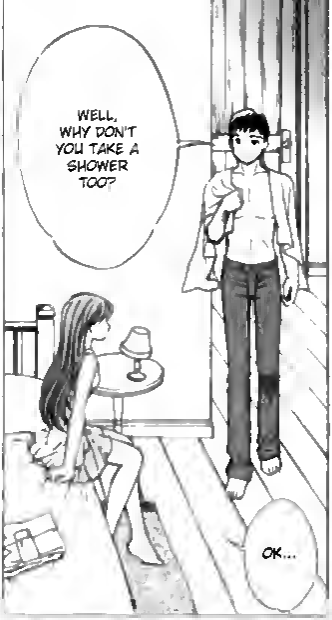
WHAT? IS THAT ALL THAT YOU'RE WORRIED ABOUT?
EVEN IF THEY'RE SIBLINGS, I WONDER IF IT'S ALRIGHT TO LET THEM TRAVEL ALONE....
DON'T WORRY, LEAVE NOEL TO NAOTO.
SINCE IT'S NOEL, IT MIGHT GET REALLY COMPLICATED WITH NAOTO
BUT THOSE TWO AREN'T RELATED BY BLOOD, AND NOEL IS AN ADOLESCENT
NAOTO IS A MAN THAT WILL PROTECT NOEL WITH HIS LIFE

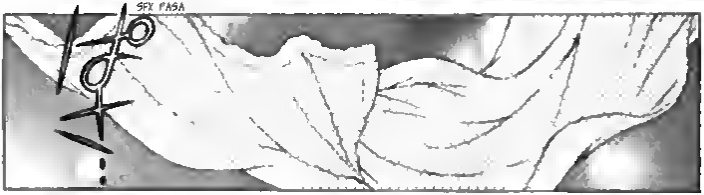
TWELEVE YEARS AGO...
NOEL WAS ONLY 3 YEARS OLD...

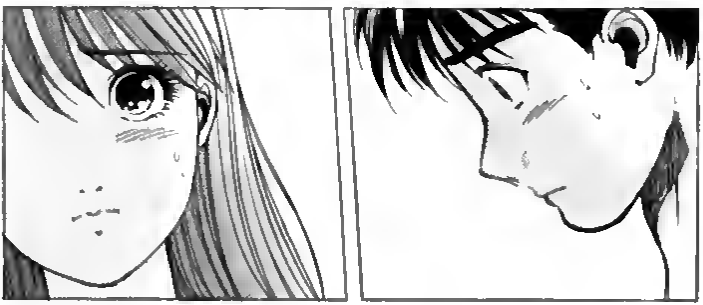

NAOTO IS NOEL'S BENEFACTOR.
AT THAT TIME, NAOTO WAS WITH NOEL...
THAT'S RIGHT...
カチ!






WELL, WHY DON'T YOU TAKE A SHOWER TOO?
OK...


SFX: PASA



IT'S NOEL'S FAULT ISN'T IT... THIS...
WHAT AN AWFUL SCAR...
DON'T DWELL ON THE PAST.
IT WAS AN ACCIDENT, IT'S NOT ANYONE'S FAULT
I'M SORRY...
IDIOT...
IT'S NOT YOUR FAULT.

SFX: FU
3...
BUT THIS AWFUL BURN SCAR...
IT'S FROM WHEN YOU WERE 3 YEARS OLD YOU DON'T REMEMBER ANYTHING RIGHT?
I REMEM-BER...
I REMEM-BER BEING SCARED...

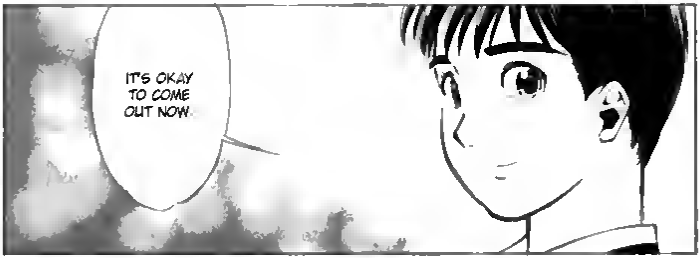
YOU RISKED YOUR LIFE TO PROTECT NOEL, RIGHT...?

I WANT TO BE WITH YOU FOR-EVER...
NOEL...

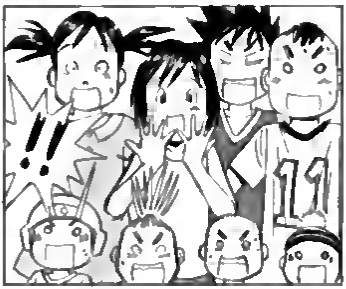
I WANT TO BE WITH YOU FOREVER...
BROTHER...

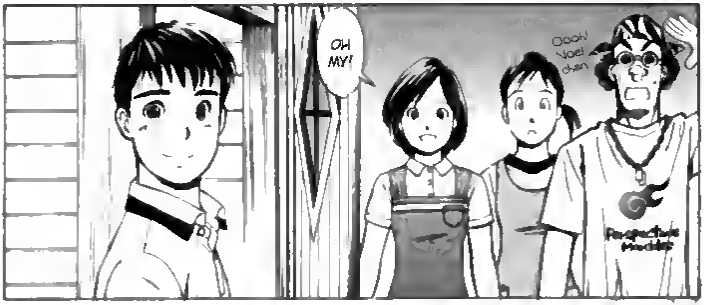
YOU KNOW, TODAY...
THERE ARE SOME PEOPLE I'D LIKE YOU TO MEET
YEAH...
SOME PEOPLE?
CUTE ANGELS WHO ARE BIG FANS OF YOURS
WHETHER YOU QUIT SKATING OR NOT...
I'D LIKE YOU TO MEET THOSE KIDS BEFORE DECIDING...

Kohitsuji
Kindergarden
OH- THERE THEY ARE!
BROTHER NAOTO!
HEY! BROTHER NAOTO!
NOEL! STAY HIDDEN HERE!
WELL- WHAT IS IT? SHOW US!
WHAT?
PRE- SENT?
HEY- EVERYONE, I BROUGHT A PRESENT FOR YOU!



SFX: RYOKO!




OH MY!
Oooh! Noel chan!
Progressive Member

It's still not our turn?
It's too long! this summer break
Is there anybody out there that still remembers us?

Le conte d amour de
Noel

MISC NOTES:

HI EVERYONE, HERE'S NOEL NO KIMOCHI CH 26!

NOT REALLY A WHOLE LOT TO TALK ABOUT IN THIS RELEASE.. WE DECIDED TO GET OUT A NICE QUICK RELEASE AS SORT OF A PRESENT TO ALL THE FANS FOR YOUR CONTINUED SUPPORT OF THE GROUP. I KNOW IT'S BEEN A REALLY CRAZY PAST YEAR OR TWO WITH EMS, BUT HOPEFULLY WE'LL CONTINUE TO MOVE FORWARD AND UPWARD AS WE FINISH OUT OUR CURRENT TITLES.

USUAL RANT ABOUT NEEDING TRANSLATION HELP..

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK.. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY HOLIDAYS FROM ALL OF US HERE AT EMS TEAM!!

-ARES

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

RINK 26 FACE TOMORROW!

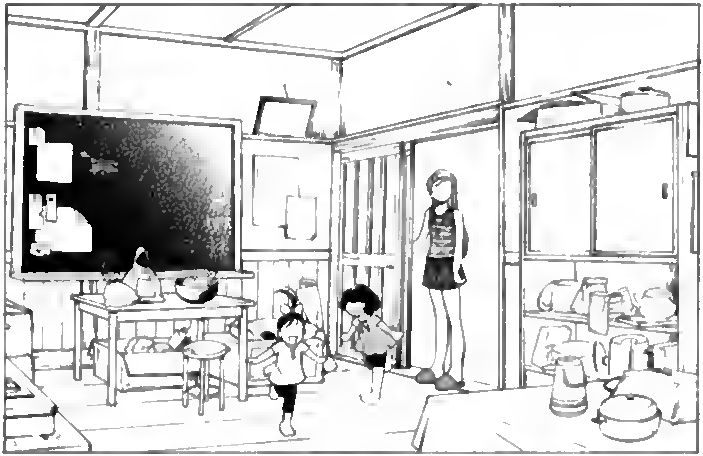
Kohitsuji
KinderGarden
WELL- ISN'T THAT NOEL-CHAN?
IT'S BEEN A LONG TIME. YOU'VE GROWN A LOT
HOW MANY YEARS HAS IT BEEN?
TWELVE YEARS.
IT'S BEEN A LONG TIME MR. PRINCIPAL.
YOU'VE BECOME SUCH A BEAUTIFUL PRINCESS
I'VE HEARD OF YOUR ACTIVITIES
WE'VE WATCHED YOU ON TV
WE'VE BEEN WAITING FOR YOU
WE'RE ROOTING FOR YOU!
MEETING YOU IS A DREAM COME TRUE!
IS THAT SO... IT'S BEEN THAT LONG.

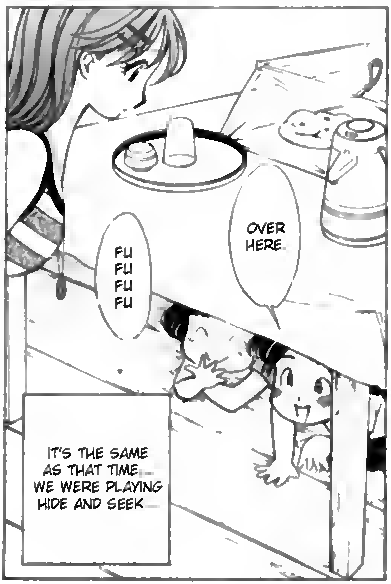
KOHTSUJI KINDERGARDEN...
Kohtsuji Kindergarden
THANK YOU.
SFX FO
WA-! ALRIGHT!
O... OK
NOEL-CHAN, PLAY WITH US
A LONG TIME AGO, THE WHOLE FAMILY CAME HERE...
PAPA, WHAT'S THIS?
IT'S PAPA'S OLD HOME PAPA GREW UP HERE...
YOUR HOME TOWN?

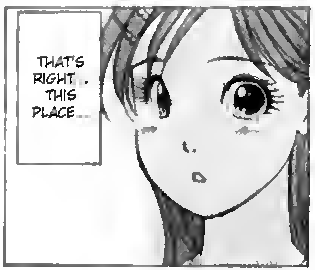
NO, NOT YET.
IS THAT SO.
YOU STILL HAVEN'T TOLD NOEL-CHAN THAT YOU CAME FROM HERE?
Principal
THEN, SHE DIDN'T RECOGNIZE THAT THIS IS HER OWN FATHER'S OLD HOME...
NOEL-CHAN OVER HERE, OVER HERE!
ドタ ドタ
NO

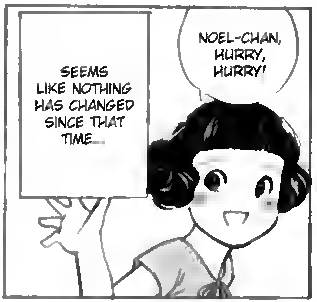
SFX: DOTA DOTA

LET'S HIDE OVER HERE.
OK.
THIS ROOM...




IT'S THE SAME AS THAT TIME... WE WERE PLAYING HIDE AND SEEK...
FU FU FU FU
OVER HERE


THAT'S RIGHT... THIS PLACE...

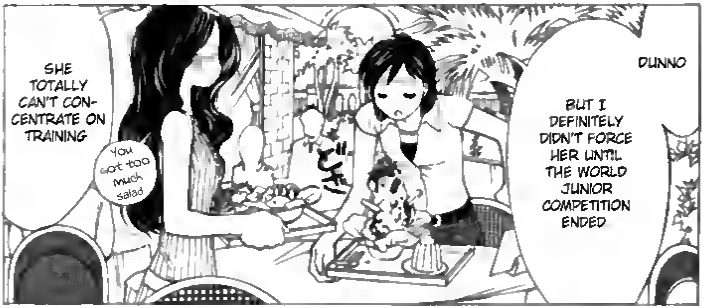

SEEMS LIKE NOTHING HAS CHANGED SINCE THAT TIME...
NOEL-CHAN, HURRY, HURRY!

SFX: KARA KARA KARA
カラカラカラ
NOEL?
SANOY
NOEL-
HEY! WHERE ARE YOU HIDING??
SFX: GUGU
ゴゴ…
NOEL-!

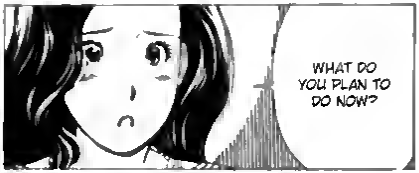
NOEL!!
SANDY
LOOK OUT!!
Baa-!

DID I BUMP IT?
WHY DID THE POT FALL DOWN AT THAT TIME?
THERE YOU ARE! YUI AND NOEL-CHAN, FOUND YOU!!
NOEL-CHAN, HURRY AND HIDE!
Ah sorry!
No! We were found-!
I DON'T UNDERSTAND IT NOW...
Kohtsuji kindergarden
A FRIGHTENING ACCIDENT AND A SCARY MEMORY

HAVE YOU GOT A MOMENT?
NOEL...
EH? YEAH.
YEAH, IT SEEMS SO...
NOEL-CHAN SAID SOMETHING LIKE THAT TO NAOTO-KUN!?
SFX: GYU GYU
EH-!? WANTS TO QUIT SKATING!?
WHY!? WHY DOES SHE WANT TO QUIT?


SHE TOTALLY CAN'T CONCENTRATE ON TRAINING
You got too much salad
DUNNO
BUT I DEFINITELY DIDN'T FORCE HER UNTIL THE WORLD JUNIOR COMPETITION ENDED

WERE YOU SURPRISED?


WHAT DO YOU PLAN TO DO NOW?

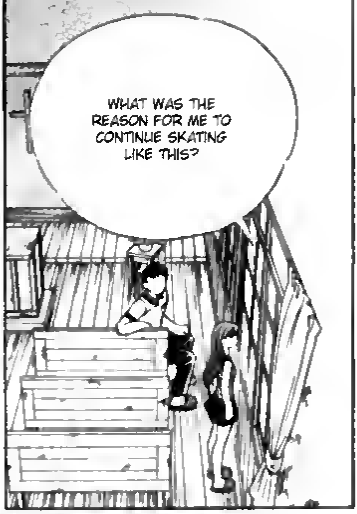
DUNNO? WON'T NAOTO-KUN DO SOMETHING?

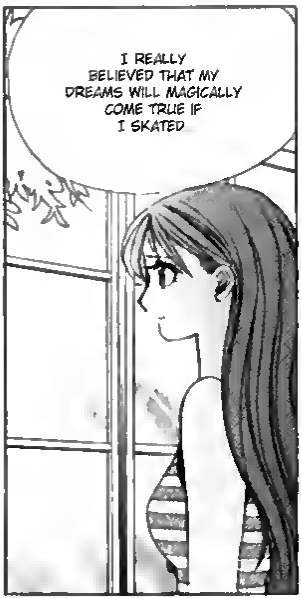
EVERYONE HAS BEEN SUPPORTING THE COMPETITOR TSUKIOKA NOEL.
EVERYONE WAS WAITING TO MEET YOU.

YEAH. I WAS SURPRISED THAT EVERYONE HERE WELCOMED ME.

YOU ARE THEIR SUPER STAR
CAN I ASK YOU ONE THING?
WHY DO YOU WANT TO QUIT SKATING? CAN YOU TELL ME?
I'VE BEEN THINKING ABOUT IT SINCE I BECAME THE WORLD JUNIOR CHAMPION..

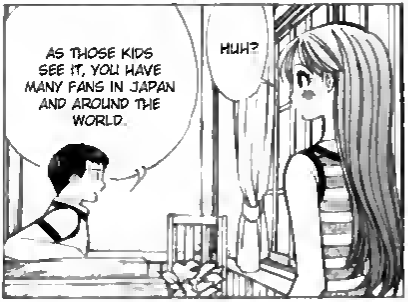
I LOVED TO SKATE WHEN I WAS LITTLE...
THAT'S HOW I MADE IT THIS FAR...

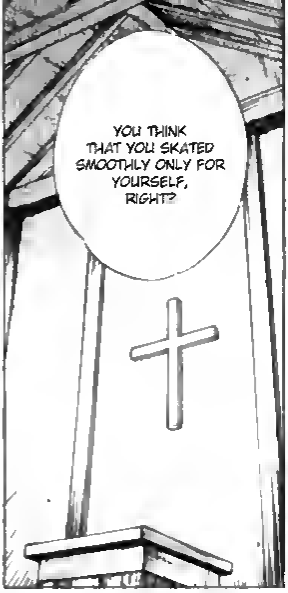

WHAT WAS THE REASON FOR ME TO CONTINUE SKATING LIKE THIS?


I REALLY BELIEVED THAT MY DREAMS WILL MAGICALLY COME TRUE IF I SKATED

IF I SKATE SMOOTHLY EVERYONE PRAISES ME

BUT THAT ISN'T TRUE, IS IT?
THERE IS SOMETHING MUCH MORE IMPORTANT TO ME...
BECAUSE I AM IN THE RINK EVERYDAY, THAT IMPORTANT THING WILL SLIP THROUGH MY FINGERS
THAT'S WHAT I THINK...
SO IT'S BETTER IF I DON'T GET INTO THE RINK ANY-MORE


AS THOSE KIDS SEE IT, YOU HAVE MANY FANS IN JAPAN AND AROUND THE WORLD.
HUH?


YOU THINK THAT YOU SKATED SMOOTHLY ONLY FOR YOURSELF, RIGHT?

CAN YOU SKATE FOR THEM?

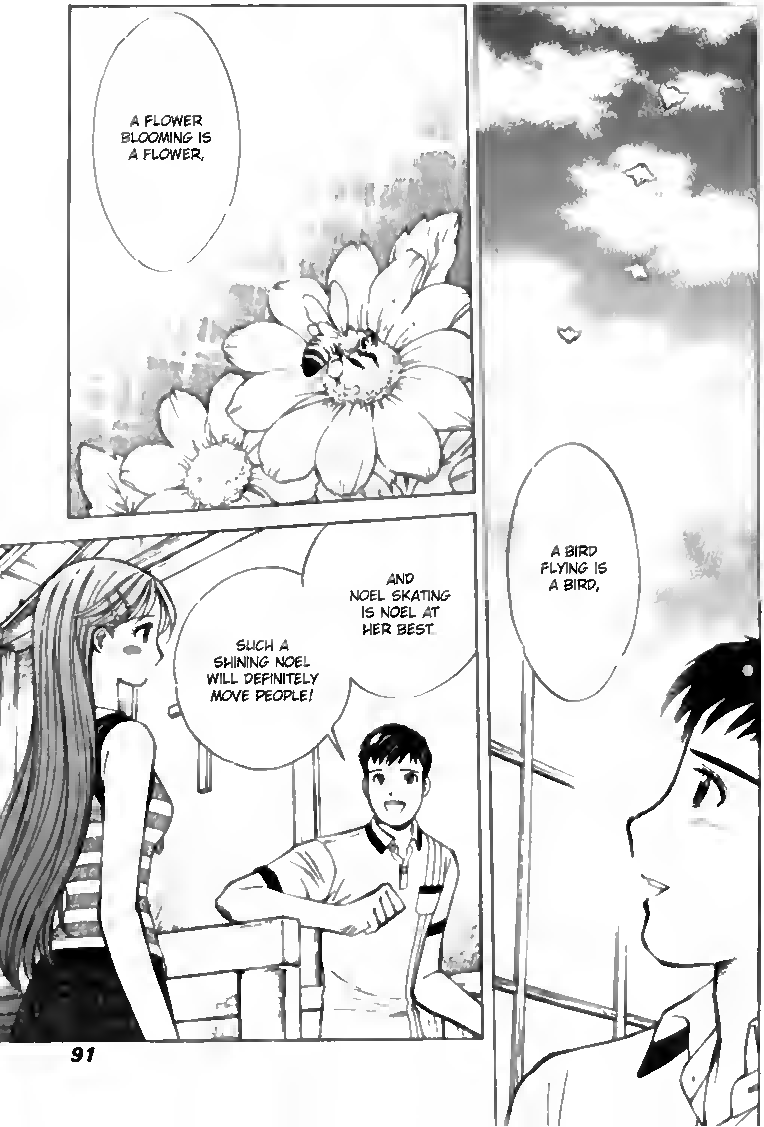
DON'T YOU WANT TO GLIDE CARRYING THEIR DREAMS WITH YOU?

YOU'VE ALREADY GRADUATED FROM SKATING FOR YOURSELF.

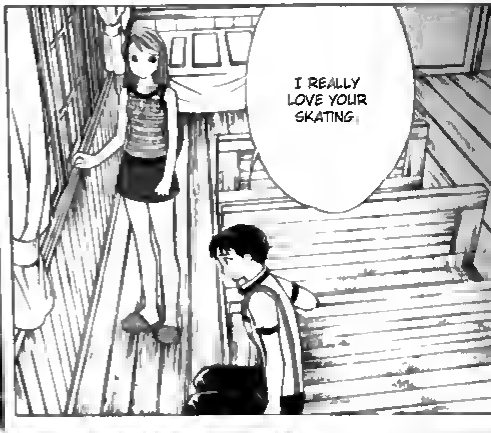
MAMA AND PAPA, COACH IKUDA, FRIENDS, RELATIVES, THE NEIGHBORS, THEY ARE ALL SUPPORTING YOU.

FROM NOW ON, WILL YOU BE ABLE TO SKATE FOR EVERYONE ELSE?

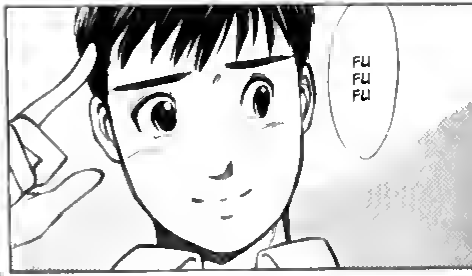
BUT IT IS SHOWING YOUR "HEART" TO EVERYONE INSTEAD OF JUST PERFORMING.
WITH WHAT KIND OF HEART WILL YOU SKATE? DON'T YOU THINK THAT IS MORE IMPORTANT?
IT'S NOT TO GET THE MEDAL,
AND DEFINITELY NOT ABOUT WINNING,


A FLOWER BLOOMING IS A FLOWER,
A BIRD FLYING IS A BIRD,
AND NOEL SKATING IS NOEL AT HER BEST.
SUCH A SHINING NOEL WILL DEFINITELY MOVE PEOPLE!

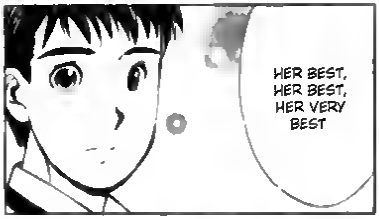
I MIGHT BECOME THE NUMBER ONE FAN OF THE FIGURE SKATER TSUKIOKA NOEL...
IF THAT EVER HAPPENS,

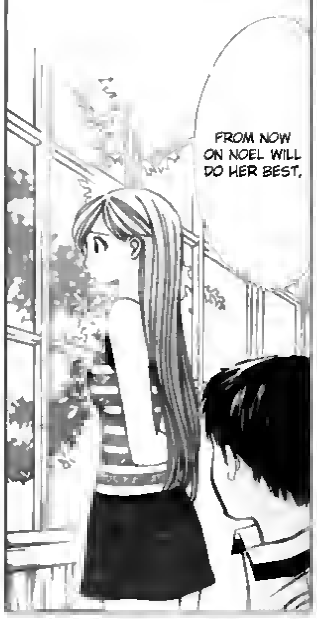

I REALLY LOVE YOUR SKATING.

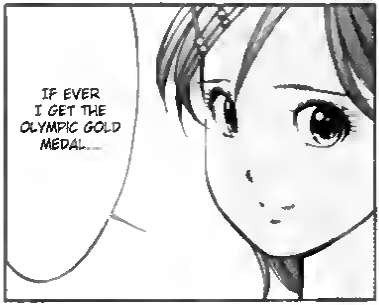
SHOWING YOUR "HEART" TO EVERYONE INSTEAD OF JUST PERFORMING...

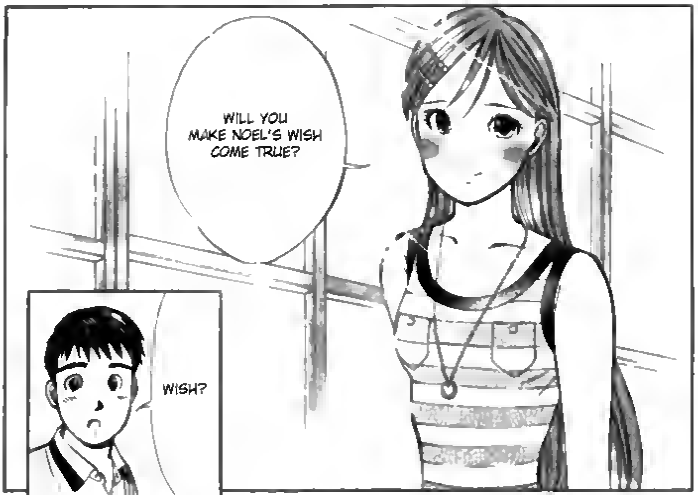

FU FU FU

ESPECIALLY MAMA WHO IS ACTING REALLY CRUEL
EVERYONE HAS HIGH EXPECTATIONS OF NOEL,
...
I DON'T REALLY GET IT... BROTHER.
BROTHER, CAN I ASK FOR SOME-THING...
BUT I THINK NOEL IS DEFINITELY SKATING TO GET THE MEDAL...
WHAT?


HER BEST, HER BEST, HER VERY BEST

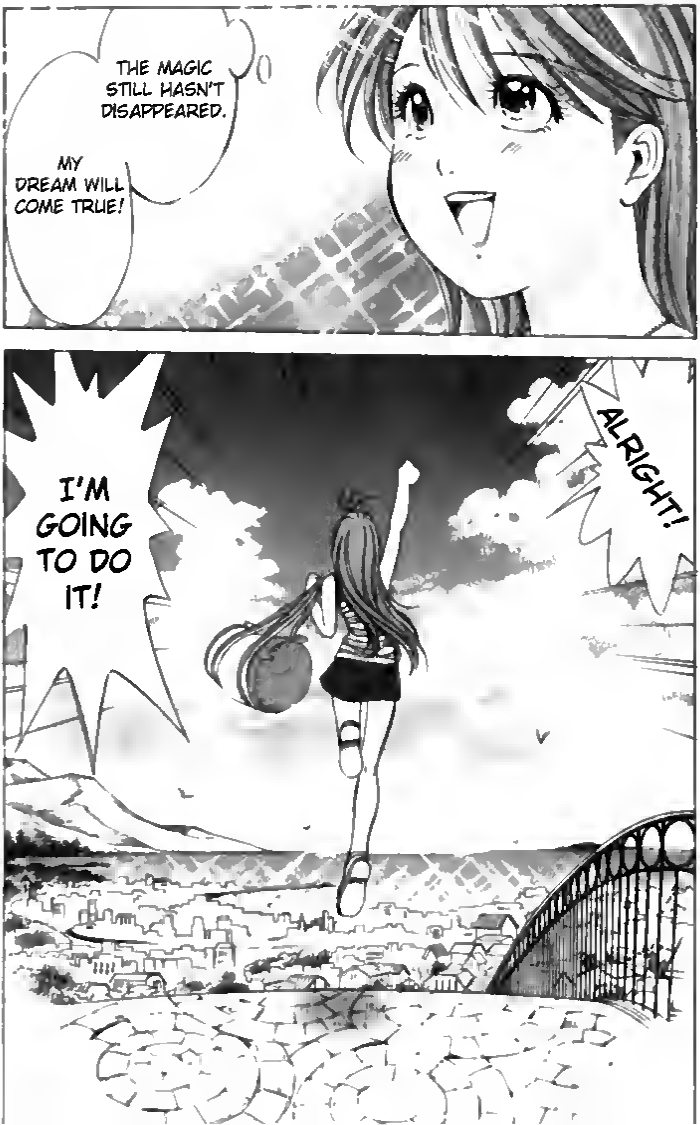

FROM NOW ON NOEL WILL DO HER BEST.


IF EVER I GET THE OLYMPIC GOLD MEDAL...


WILL YOU MAKE NOEL'S WISH COME TRUE?
WISH?

AT LEAST ONE...
I WOULD LIKE A KISS...

K...
KISS!?
ガーン!
I'M GOING TO PRACTICE
YOU PROMISED!
K...HEY NOEL, PROMISE YOU MEAN...
IT'S A PROMISE!
What's the matter? Naoto-niichan
...


THE MAGIC STILL HASN'T DISAPPEARED.
MY DREAM WILL COME TRUE!
I'M GOING TO DO IT!
ALRIGHT!

Le conte d'amour de
Noel

MISC NOTES:

HI EVERYONE, HERE'S NOEL NO KIMOCHI CH 27!

WAS GOING TO PUSH THIS CHAPTER OUT LAST WEEK, BUT SINCE DURENDAL RELEASED A FEW CHAPTERS AT ONCE, WE HELD THIS BACK FOR A WEEK OR SO... BUT, IT'S HERE AT LAST, SO WE HOPE YOU ENJOY IT!

USUAL RANT ABOUT NEEDING TRANSLATION HELP...

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK... THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY HOLIDAYS FROM ALL OF US HERE AT EMS TEAM!!

-ARES

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

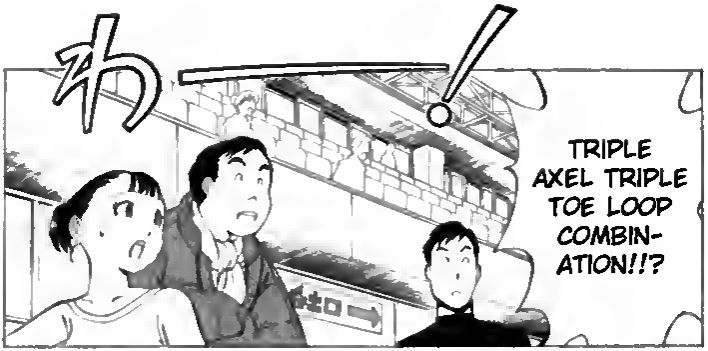
BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

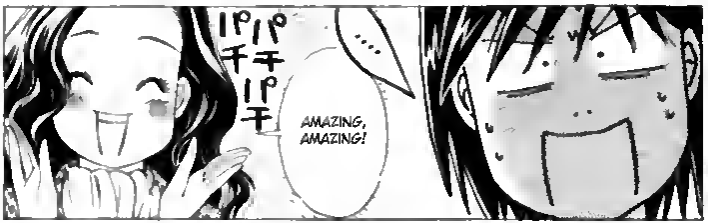
rink27
NOEL STARTS

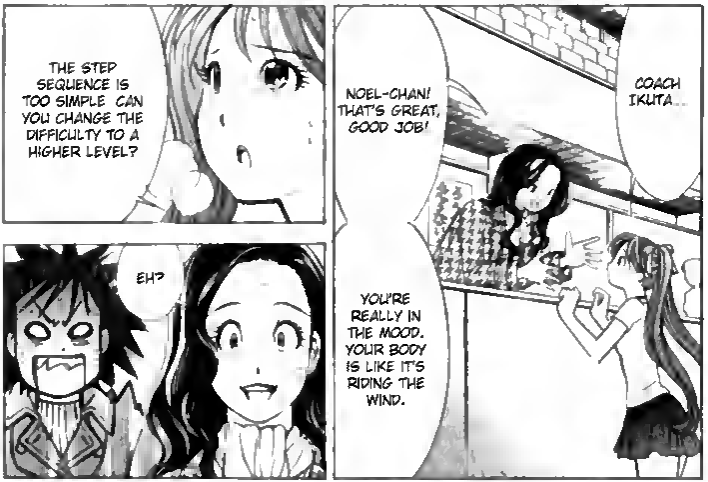
ミィー
…

WHAT A BEAUTIFUL SPIN
SHE EXTENDS HER LEGS IMMEDIATELY
AMAZING!



TEXT: COMBINATION JUMP: THE TWO JUMPS LIKE LANDING OR WATER CONTINUING THE FEET TO LEAP

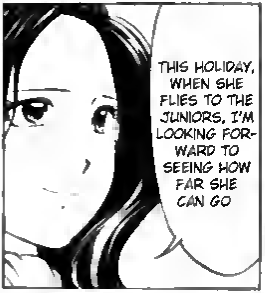


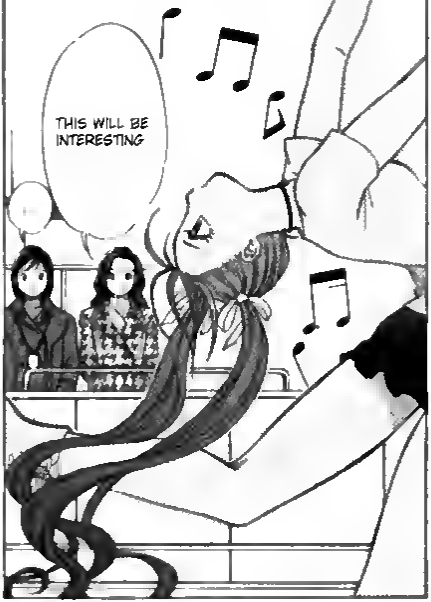

THE STEP SEQUENCE IS TOO SIMPLE. CAN YOU CHANGE THE DIFFICULTY TO A HIGHER LEVEL?
NOEL-CHAN! THAT'S GREAT, GOOD JOB!
COACH IKUTA...
EH?
YOU'RE REALLY IN THE MOOD. YOUR BODY IS LIKE IT'S RIDING THE WIND.

TEXT: STEP SEQUENCE: JUST LIKE THE DANCE ON THE FLOOR. THE BODY IS RIDING ON THE EDGE OF THE AREA. DANCING ON THE STEPS THERE ARE MANY TURNS AND IT IS VERY DIFFICULT TO PERFORM

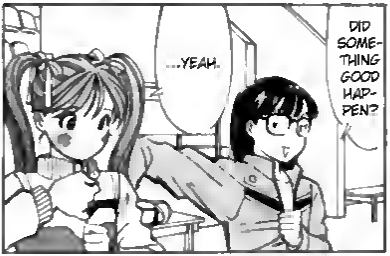
WHAT EXACTLY HAPPENED!?
TSUKIOKA NOEL STARTS!
FINALLY HER SWITCH IS ON
WHAT? DIDN'T YOU SAY YOU LEFT IT TO NAOTO-KUN?
The first one to reflect
I'M SURPRISED, COMING HERE SUDDENLY LIKE THAT.

NOEL-CHAN!
HA
HA
HA
COACH!!
NOEL-CHAN...
I'M SORRY FOR BEING SO SELFISH UP UNTIL NOW!
FROM NOW ON I WILL TRY MY BEST, SO PLEASE INSTRUCT ME WELL!


THIS HOLIDAY, WHEN SHE FLIES TO THE JUNIORS, I'M LOOKING FORWARD TO SEEING HOW FAR SHE CAN GO


THIS WILL BE INTERESTING

DUNNO-? THAT NOEL... JUST HOW SERIOUS IS SHE

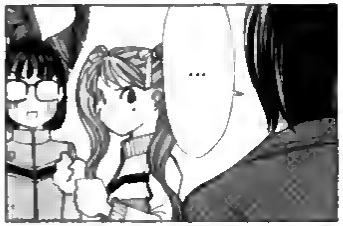

DID SOMETHING GOOD HAPPEN?
...YEAH.

WHAT HAPPENED?
YOU'RE SUDDENLY FULL OF SPIRIT.

UH... LET ME WHISPER IN YOUR EAR.
WHAT? PLEASE TELL ME...

I'LL GET IT! I'LL GIVE MY BEST EFFORT TO GET IT! I'M GOING TO GET THE KISS FROM MY BROTHER
I'LL DO ANYTHING TO GET THAT!!

NOEL


...

COME WITH ME

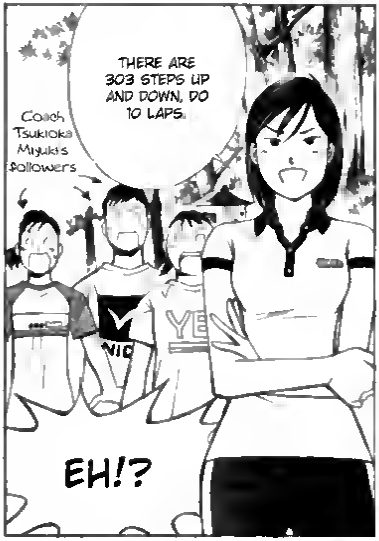
BUT EVEN IF IT'S NOEL... IT'S THE OLYMPIC GOLD MEDAL.
QUEEN ROSE AND SHIYOU JURI, THE EUROPEAN CHAMPION AND RUSSIAN IRINA PTOROA,
THE DANCING PRINCESS OF KOREA, PARK MINA, THE ALL AMERICAN CHAMPION, EVERYONE IS AIMING FOR IT!

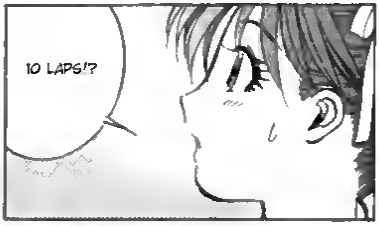
STUPID! SHH-! SHHHHH-!!
EH~!? YOU GET A KISS IF YOU GET A GOLD MEDAL!?

YEAH... HE PROMISED
DID BROTHER NAOTO SAY THAT!?

I'LL GET IT! I'LL DEFINITELY GET IT! I'LL DO MY BEST!

BUT THE OLYMPIC GOLD? THAT'S QUITE HARD.


THERE ARE 303 STEPS UP AND DOWN, DO 10 LAPS.
Coach Tsukioka Miyuki's followers
EH!?


10 LAPS!?

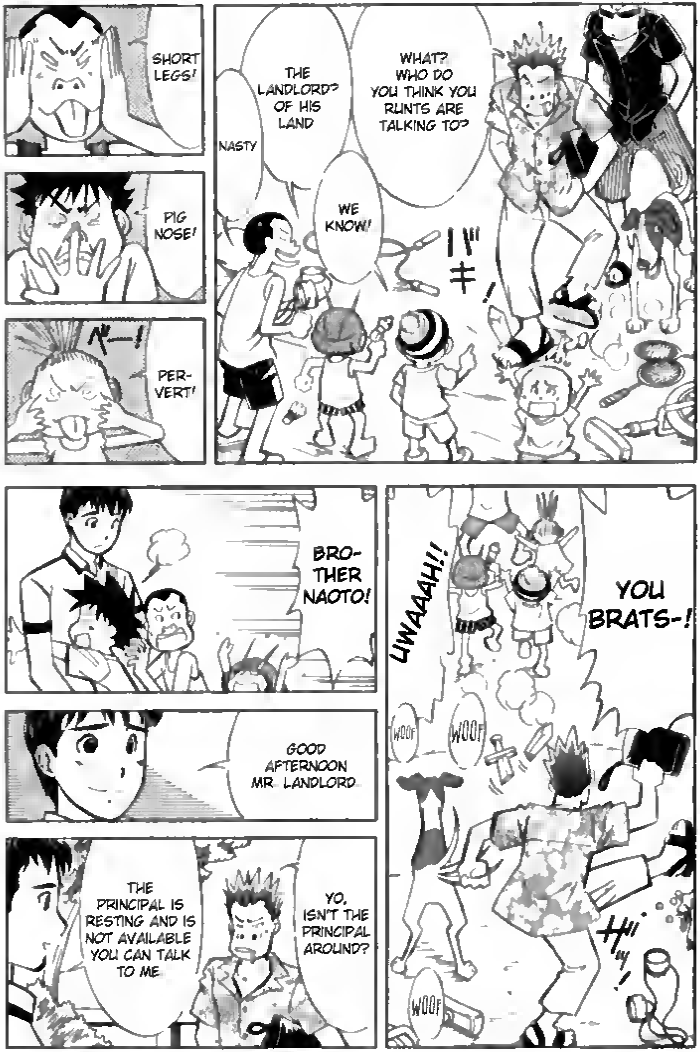
Hmph! We'll see how serious you are
EH? Are you kidding you demon coach!
I'll be doing it till tomorrow
YOU DON'T HAVE THE HEART FOR IT?

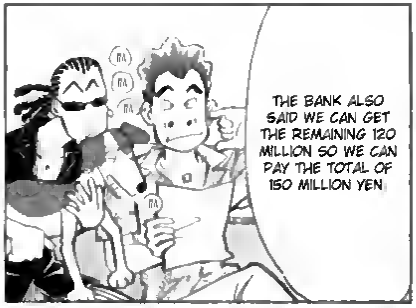
EH-!?
YOU'RE GONNA DO IT!?
OKAY
ALRIGHT, GO!
ドドドド
NOEL

I'LL DO IT! EVEN HARDER TRAINING, ANYTHING...
HMPH! IT WON'T BE LONG...
SOON SHE'LL BE SAYING "I QUIT!", RIGHT?
DON DON DON DON DON
Kohitsuji Kindergarten

BROTHER NAOTO WHAT ARE YOU DOING?
THE BOARD IS BROKEN SO I'M TRYING TO FIX IT.
NAOTO!
YOO~! THANKS FOR THE HARD WORK!
HOW ABOUT IT? HOW MUCH MONEY HAVE YOU BEEN ABLE TO GATHER?
AAH! IT'S AMAZING, I WAS SURPRISED.
WHEN ALL THE GRADUATES HEARD THE SITUATION OF THE ADOPTION HOME EVERYONE WORKED TOGETHER.
Kohsui Kindergarten
HOW MUCH DID YOU GET?
30 MILLION YEN
30 MILLION YEN!?

IF A LOT OF PEOPLE PROMISE TO PAY THE LOAN EVERY MONTH, THERE IS NO MISTAKE THAT WE CAN BUY BACK THIS PLACE
WE CAN ASK FOR A LOAN FROM ONE OF THE GRADUATES WHO WORKS IN A BANK
AAH, IT SHOULD HAVE BEEN 150 MILLION, BUT WE CAN USE THIS AS THE DOWN PAYMENT
GO AWAY!
WHY DID YOU COME HERE?
GO HOME!
ALRIGHT-!!

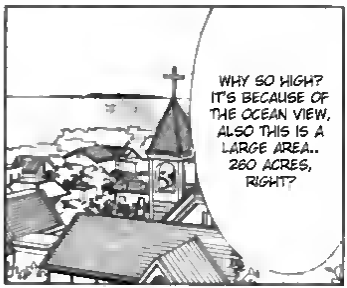

SHORT LEGS!
PIG NOSE!
PER-VERT!
NASTY
THE LANDLORD? OF HIS LAND
WHAT? WHO DO YOU THINK YOU RUNTS ARE TALKING TO?
WE KNOW!
BRO-THER NAOTO!
GOOD AFTERNOON MR. LANDLORD
THE PRINCIPAL IS RESTING AND IS NOT AVAILABLE YOU CAN TALK TO ME
YO, ISN'T THE PRINCIPAL AROUND?
UWAAAH!!
YOU BRATS-!
WOOF
WOOF
WOOF


THE BANK ALSO SAID WE CAN GET THE REMAINING 120 MILLION SO WE CAN PAY THE TOTAL OF 150 MILLION YEN.
HA
HA
HA
HA

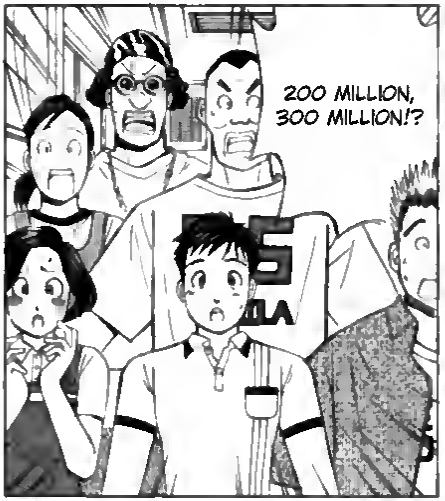
THE ALUMNI MANAGED TO GATHER THIRTY MILLION YEN BY THEIR COOPERATIVE EFFORTS.

WITH THIS AS A DOWNPAYMENT, WILL YOU ALLOW US TO STAY HERE?

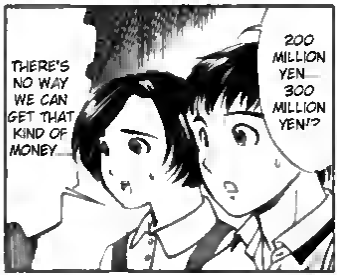
YEAH, EVERYONE HELPED WHEN THEY HEARD ABOUT THE PREDICAMENT HERE.
HE...HEE, YOU GUYS REALLY WORKED HARD, DIDN'T YOU?
HA
HA
HA

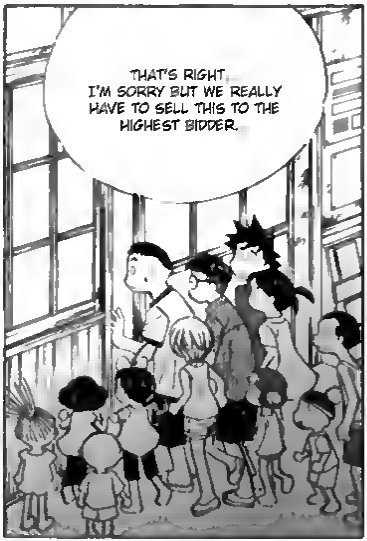

WHY SO HIGH? IT'S BECAUSE OF THE OCEAN VIEW, ALSO THIS IS A LARGE AREA.. 260 ACRES, RIGHT?

IT'S DIFFICULT... ACTUALLY THERE'S SOMEONE WHO'S WILLING TO PAY EVEN MORE TO BUY THIS LAND...

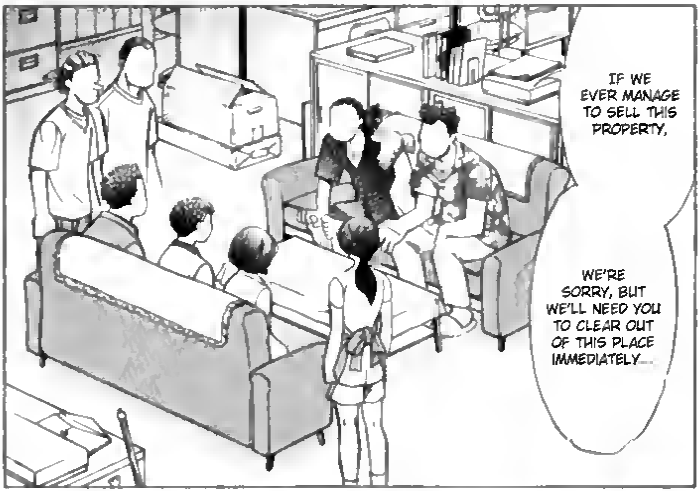

200 MILLION, 300 MILLION!?

SOME RICH GUY SAID HE WANTED TO BUY THIS PROPERTY AT 200 MILLION OR EVEN 300 MILLION YEN


THERE'S NO WAY WE CAN GET THAT KIND OF MONEY...
200 MILLION YEN... 300 MILLION YEN!?


THAT'S RIGHT. I'M SORRY BUT WE REALLY HAVE TO SELL THIS TO THE HIGHEST BIDDER.

THIS DISCUSSION HAS TO BE SETTLED BY NEXT YEAR. WE'LL BE SELLING THIS TO WHOEVER WHO OFFERS THE HIGHEST PRICE...


IF WE EVER MANAGE TO SELL THIS PROPERTY,
WE'RE SORRY, BUT WE'LL NEED YOU TO CLEAR OUT OF THIS PLACE IMMEDIATELY...

AAH, WHAT NOW... WHAT SHOULD WE DO?
Kohitsuji Kindergarden

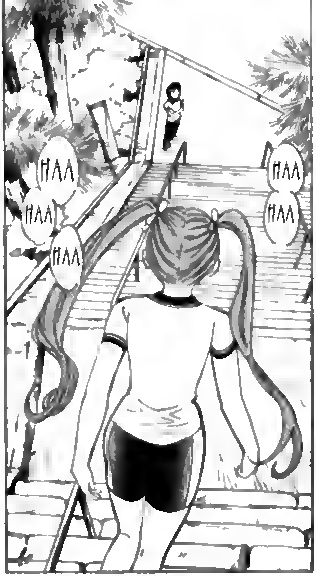
STUPID! SHHH! LISTEN.
HEY, ARE WE GOING TO LEAVE HERE?

I DON'T WANT TO BE APART FROM EVERY-ONE
BROTHER NAOTO, ARE WE GOING TO LEAVE HERE?
I DON'T WANT TO GO BACK TO MY HOME, MY FATHER WILL HIT ME AGAIN!
PLEASE GET A HOLD OF YOURSELF YOSHIKO-SENSEI!
300 MILLION YEN, SUCH A BIG AMOUNT...
THERE'S JUST NO WAY...
YOSHIKO-SENSEI, NAOTO! COME HERE, THE KIDS ARE...
#"ィ...

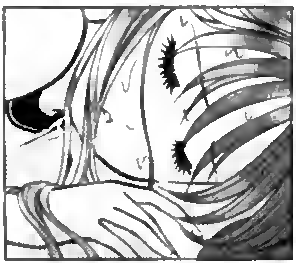
WE ALSO WON'T FIGHT ANYMORE AND BE GOOD TO ONE ANOTHER.
WE WON'T EVEN LEAVE UNEATEN FOOD AND READ THE BIBLE!
I WILL LISTEN TO THE TEACHERS AND NOT SAY SELFISH THINGS!
I WILL HELP FROM NOW ON!
GOD! PLEASE HELP US LORD JESUS
TEXT WAAAAAH!
SO PLEASE! PLEASE PROTECT THIS HOME-!!
わあああ!
EVRY-ONE

HA
HA
HA
HA
KAKA
KAKA KAKA
KAKA KAKA
KAKA
カナカナカナ
カナカナカナ
HAA
HAA
HAA
HAA

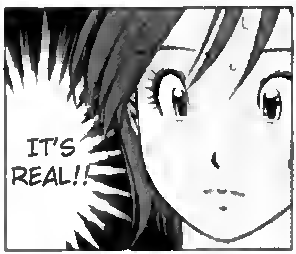
ΠΛΛ
ΠΛΛ
ΠΛΛ
ΠΛΛ


ΠΛΛ
ΠΛΛ
ΠΛΛ
ΠΛΛ
ΠΛΛ

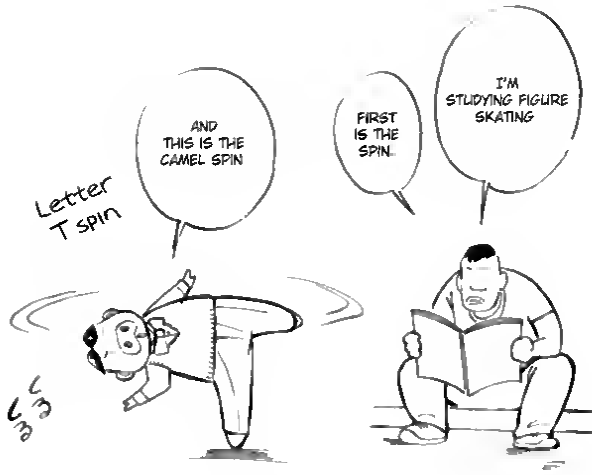
DONE...



どべべ!!


IT'S REAL!!

FINALLY...
FINALLY NOEL IS SERIOUS-!


I'M STUDYING FIGURE SKATING
FIRST IS THE SPIN.
AND THIS IS THE CAMEL SPIN
Letter T spin

Le conte d amour de
Noel

MISC NOTES:

HI EVERYONE, HERE'S NOEL NO KIMOCHI CH 28!

A PRETTY INTENSE CHAPTER, EH? I THOUGHT SO ANYWAYS, ANOTHER NEW COMPLEX CHARACTER TO ADD TO THE MIX :) ANYWHO, THIS WAS A GOOD CHAPTER, AND AS ALWAYS, MY HUGE THANKS GOES OUT TO EYE, WHO DID THE MAJORITY OF WORK ON THIS CHAPTER. THANKS MAN!

USUAL RANT ABOUT NEEDING TRANSLATION HELP...

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK... THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

rink28
MAYA

ACTUALLY, HE HAS THE MONEY AND SAID THAT HE IS WILLING TO BUY THIS LAND FOR 200 MILLION TO 300 MILLION.
300 MILLION HUH... THAT'S TOUGH...
Brother Naoto, let's play, let's play
uh, okay
Let Yui help too

SCRIBBLE NAOTO | MAYA
マヤ
なおと
BROTHER NAOTO WILL ALWAYS BE MAYA'S BROTHER
ONLY MAYA'S
YOU SAID THAT MAYA IS YOUR ONLY SISTER!
TRAITOR!

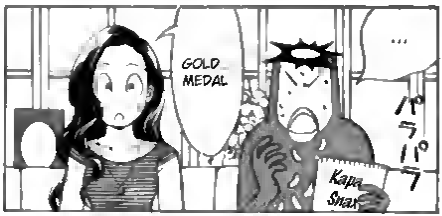
AND MAYA WENT TO LIVE WITH HER MOTHER...
MAYA'S MOTHER REMARRIED...

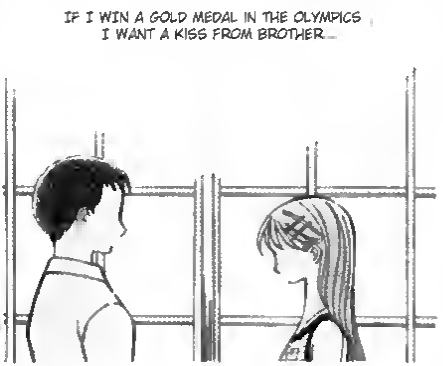
WHERE ARE YOU AND WHAT ARE YOU DOING RIGHT NOW?
MAYA...
なおと
マヤ

ARE YOU SERIOUS?
YES
THEN MOTHER WILL BE MUCH MORE STRICT
YES
I WON'T FORGIVE RESISTANCE
I UNDER-STAND
What's that?
EXACTLY WHAT IS HAPPENING?
Kapa

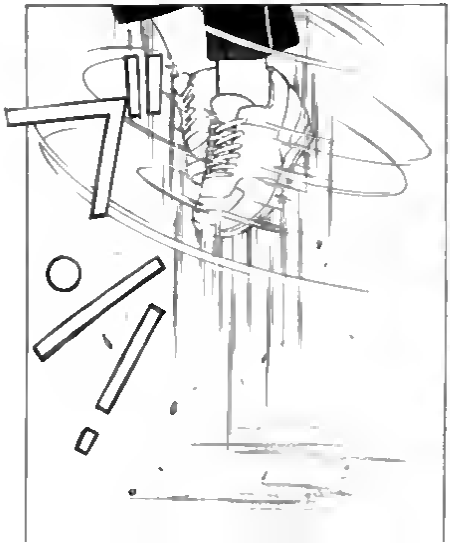
I WANT TO WIN THE GOLD MEDAL IN THE OLYMPICS.

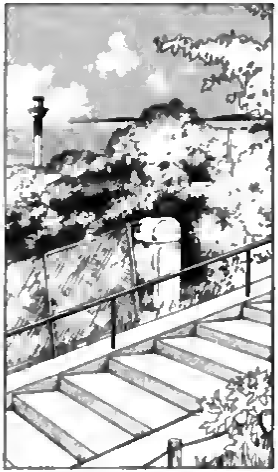
NO MATTER WHAT...
I WANT TO WIN IT


GOLD MEDAL
...
パラパラ
Kapa Smack


IF I WIN A GOLD MEDAL IN THE OLYMPICS I WANT A KISS FROM BROTHER...

ALRIGHT! LET'S START TRAINING NOW! LET'S GO!
NOEL-CHAN

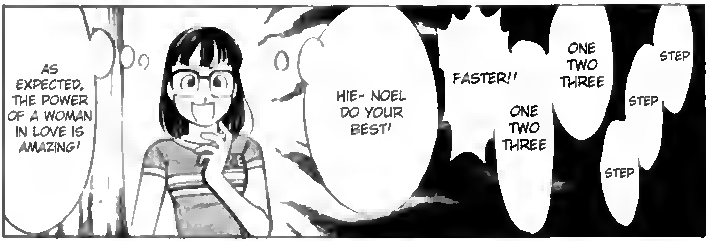


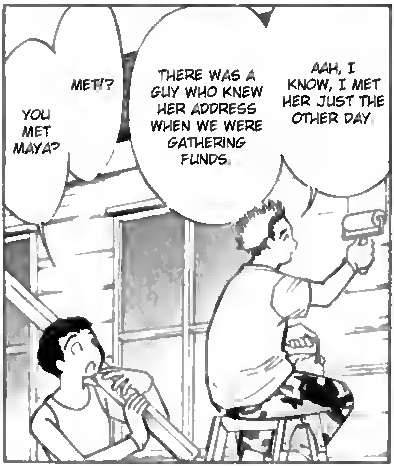


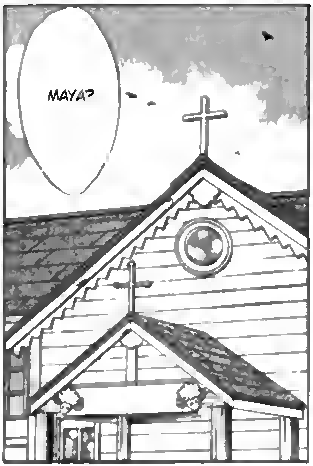
CHECK.
STIFFEN YOUR BODY MORE! BE CONSCIOUS OF THE AXIS.
CHECK!
JUMP!
JUMP!
GYRATE 100 TIMES WITH 3 SETS, DON'T SLACK OFF!
WHEN YOU WERE STILL IN JUNIOR YOU WERE POPULAR, YOU WERE SPOILED BY SOCIETY AND THE MEDIA,
THAT'S WHY YOU DON'T HAVE THE GUTS, AMBITION, AND STAMINA COMPARABLE TO THE OTHER JUNIOR CANDIDATES.
CHECK!
HEY, YOU STOPPED YOUR BODY TOO EARLY!

ダダダダ
STEP
FASTER!
CUT FASTER!
FOLLOW YOUR FEET MORE
FASTER
STEP
CUT
CUT
CUT
CUT
STEP
STEP
STEP
STEP
スタスタスタスタ
DON'T LOOK DOWN! DON'T MOVE YOUR UPPER BODY!
YOU BECOME ECSTATIC WITH YOUR PERFORMANCE, ZONE OUT, THEN YOUR LEVEL OF STAMINA BECOMES APPARENT
AH!!
どべ～ん!
KYAH!!

STAND UP!
YES!
DON'T REST!
HAA
HAA
HAA


AS EXPECTED, THE POWER OF A WOMAN IN LOVE IS AMAZING!
HIE- NOEL DO YOUR BEST!
FASTER!!
ONE TWO THREE
ONE TWO THREE
STEP
STEP
STEP

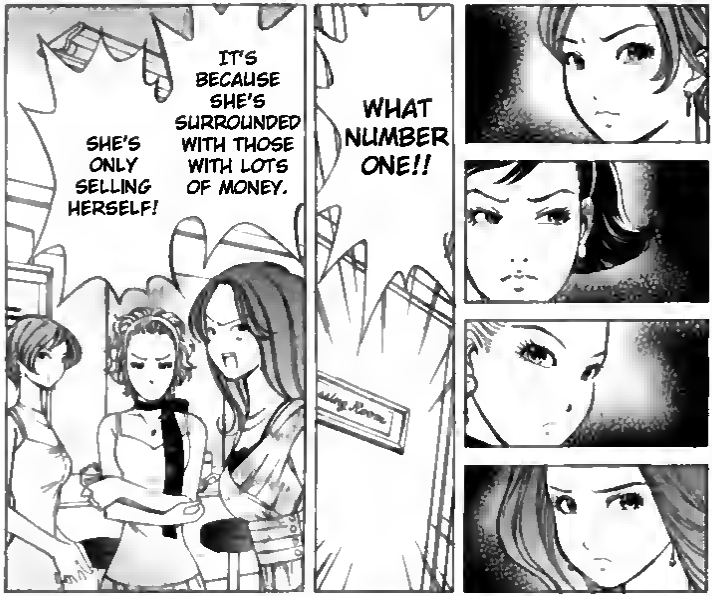

YOU MET MAYA?
MET!?
THERE WAS A GUY WHO KNEW HER ADDRESS WHEN WE WERE GATHERING FUNDS.
AAH, I KNOW, I MET HER JUST THE OTHER DAY.


MAYA?

UH... WELL...
1 MILLION!?
WHAT KIND OF JOB DOES MAYA HAVE NOW?
YEAH, SHE'S REALLY BEAUTIFUL
AND WHEN WE TOLD HER ABOUT RAISING MONEY SHE WENT TO THE BANK RIGHT AWAY...
AND WITHDREW 1 MILLION
AT A NIGHT CLUB...
NIGHT CLUB!?
CLUB Pinky
Love
PUB
SHE'S A HOSTESS IN HANAZONO STREET IN THE RED LIGHT DISTRICT.
BEING THE NUMBER 1 HOSTESS, SHE'S QUITE FAMOUS

SAY 'HELLO' TO BROTHER NAOTO
THAT'S RIGHT. SHE ASKED ME TO TELL YOU THAT.
SHE'S DOING ALRIGHT SO NO NEED TO WORRY
Club Celsio

GOOD EVENING, MR. ISHI-KAMI.
OH! MAYA! YOU CAME. I'VE BEEN WAITING FOR YOU.
YOU'RE REALLY TOO KIND, SIR.
YOU'RE PRETTY, AS EXPECTED OF NUMOBER 1.


SHE'S ONLY SELLING HERSELF!
IT'S BECAUSE SHE'S SURROUNDED WITH THOSE WITH LOTS OF MONEY.
WHAT NUMBER ONE!!

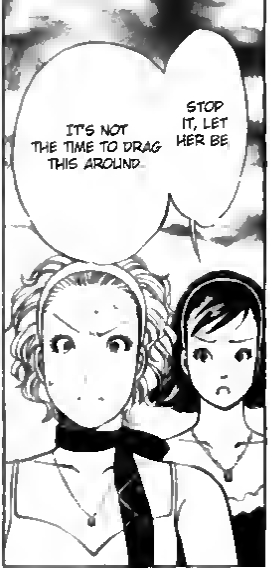
SHE WAS JUST CALLED A FEW TIMES MORE THAN US.
SHE'S JUST GOOD AT FLATTERING THOSE WITH MONEY, HOW DESPICABLE.

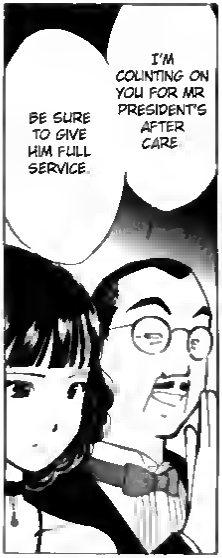
HMPH! STINKY PERFUME
FU FU FU
DID YOU SAY SOMETHING?
NOT REALLY.
KYAH!

WHAT WAS THAT FOR?!
YOU'RE A NOBODY WHO ONLY GET'S SELECTED BY CHEAP-SKATES!
YOU SHOULD RESPECT ME MORE!!
IT IS BECAUSE OF ME THAT YOU GUYS CAN STILL DO BUSINESS SO NONCHALANTLY.
WHAT DID YOU SAY!?
YOU VULGAR BITCH!!
KYAH!

バタン!
WHAT'S WITH THAT WOMAN?!
バタン!
TRY SAYING THAT AGAIN...
S-SORRY

A TRUE NUMBER 1 WILL BE COMING HERE
SOON THE OWNER WILL BE ABLE TO SCOUT FROM TOKYO'S ROPPONGI


IT'S NOT THE TIME TO DRAG THIS AROUND
STOP IT, LET HER BE

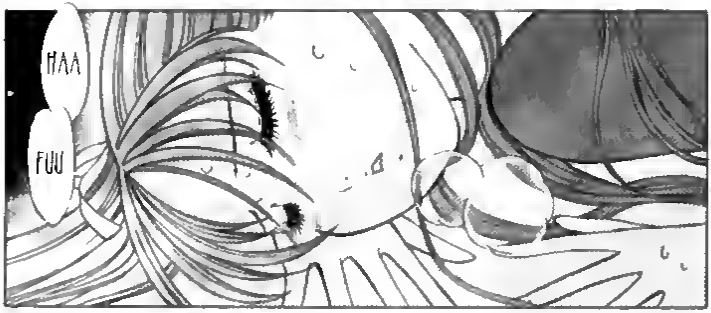

BE SURE TO GIVE HIM FULL SERVICE
I'M COUNTING ON YOU FOR MR PRESIDENT'S AFTER CARE

RELIABLE AND FRIENDLESS
I'M COUNTING ON YOU TO GIVE THE BEST SERVICE! OUR BUSINESS IS RELYING ON YOU MAYA-CHAN

MAYA-CHAN WHAT ARE YOU DOING? MR PRESIDENT IS COMING- NOW HURRY HURRY!

CREATING A FAKE SMILE, JUST WAITING FOR THE TIME TO PASS WHEN FACING A DRUNK CLIENT...
Ooh~ Maya come here
THIS IS HOW MY DAYS GO BY...
COME NOW MR PRESI-DENT
ARE YOU GOOD TONIGHT? HM?
SO EMPTY, ISN'T IT?

KYAAAAH!!


HAA
FUU

IN ORDER TO WIN AGAINST WORLD CLASS COMPETITION,
SHE REQUIRES A WORLD CLASS TECHNIQUE.
WE NEED TO PERFECT THAT...
A SPECIAL TECHNIQUE THAT ONLY NOEL IS CAPABLE OF

Le conte d amour de
Noel

MISC NOTES:

HI EVERYONE, HERE'S NOEL NO KIMOCHI CH 29!

ANOTHER BIG DELAY IN GETTING THIS CHAPTER OUT, OH WELL... AT LEAST WE GOT IT OUT. TO BE HONEST, THIS CHAPTER HAS BEEN DONE FOR A WHILE NOW, WE JUST HAVE BEEN LAZY IN GETTING IT OUT TO YOU :P

ACTAULLY, THIS CHAPTER IS THE END OF VOLUME 4 AS FAR AS STORY GOES, THERE IS ONE MORE "SPECIAL" CHAPTER THAT WE WILL BE RELEASING FAIRLY SOON, SO STAY TUNED FOR THAT!

USUAL RANT ABOUT NEEDING TRANSLATION HELP.

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

rink29
SECRET
TRAINING

SFX PASA
HERE, IT'S SMALL CHANGE BUT, YOU CAN BUY A BAG YOU LIKE
SFX BATAN
SFX GUSHA!

Somebody...

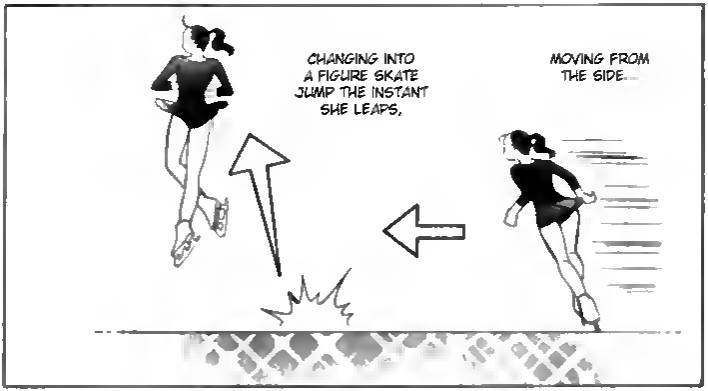
Somebody save me!

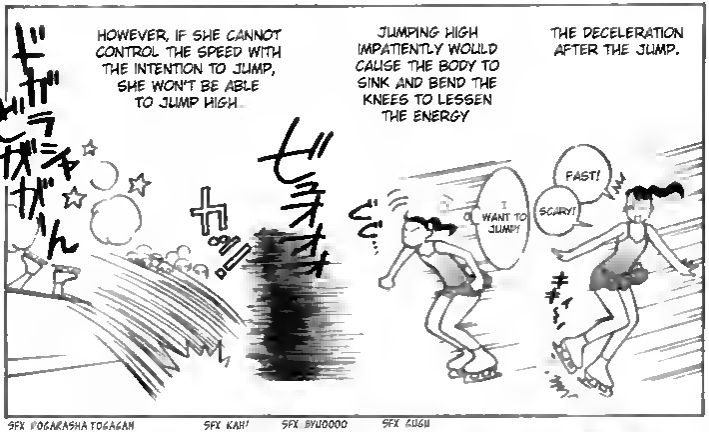
Why am I so lonely...

THERE IS A SECRET TRAINING THAT NOEL HAS BEEN DOING SINCE SHE WAS LITTLE
Eu
NOEL-CHAN!
PI!
SFX: PAH!
WE'LL HAVE IT READY IN THIS JUNIOR DEBUT.

ばっ!
トサッ…

RUNNING HIGH JUMP!?
YEAH.
168 CENTI-METERS
THE SECRET OF NOEL-SAN'S JUMP SPEED AND HEIGHT IS THIS TRAINING
AH! COACH IKUTA!! HELLO!
SUZUKI-KUN, WHAT'S UP?
NOEL-SAN'S HIGH JUMP IS AT A NATIONAL LEVEL

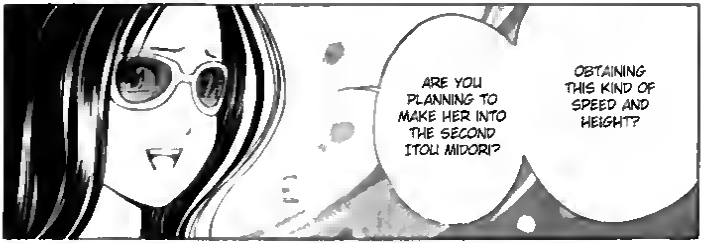

CHANGING INTO A FIGURE SKATE JUMP THE INSTANT SHE LEAPS.
MOVING FROM THE SIDE...


HOWEVER, IF SHE CANNOT CONTROL THE SPEED WITH THE INTENTION TO JUMP, SHE WON'T BE ABLE TO JUMP HIGH...
JUMPING HIGH IMPATIENTLY WOULD CAUSE THE BODY TO SINK AND BEND THE KNEES TO LESSEN THE ENERGY
THE DECELERATION AFTER THE JUMP.
I WANT TO JUMP!
FAST! SCARY!
SFX: KAH!
SFX: KUGU

COACH TSUKIOKA IS REINFORCING THE SPEED AND ENERGY FROM THE SIDE ALLOWING A METHOD TO TRANSFER THE SPEED AT THE HEIGHT OF THE JUMP.

THIS TEMPERING OF THE JUMP'S FEELING.
I THINK THIS IS A VALID TRAINING METHOD.
THEN A RUNNING HIGH JUMP?
THIS WOULD REQUIRE HER TO USE ALL OF THE BACK OF HER FOOT.
YOU SAID THAT YOU WILL CREATE A TECHNIQUE THAT IS UNPRECEDENTED FOR NOEL RIGHT?
TO WIN THE OLYMPIC GOLD.
NOEL-CHAN'S TRIPLE AXEL IS ALREADY A SECRET WEAPON. WHAT DO YOU HOPE TO GAIN WITH THIS?
THIS IS A PLAN THAT I HAVE BEEN THINKING OF SINCE NOEL WAS A NOVICE*.

*Novice is 9~12 years old. Ages 9~10 is called Novice B while age 11~12 is called Novice A.


ARE YOU PLANNING TO MAKE HER INTO THE SECOND ITOU MIDORI?
OBTAINING THIS KIND OF SPEED AND HEIGHT?

ITOU MIDORI
A SILVER MEDALIST IN THE 1992 ALBERTVILLE WINTER OLYMPICS,
A GENIUS JUMPER NICKNAMED "THE FLYING WOMAN" AND "JEWEL OF THE ICE",
THE PIONEER OF THE TRIPLE AXEL, HER SPEED, HEIGHT, AND HER APPEAL WAS CALLED AN ART WHICH MOVED THE WORLD.

MIYUKI...
COULD IT BE THAT YOU...
THAT'S RIGHT... ITOU MIDORI, IF SHE WERE STILL ACTIVE NOW, SHE WOULD PROBABLY SUCCEED
SFX: POSA
とんっ。
KAKA
THIS IS BAD
I WANT TO REST...

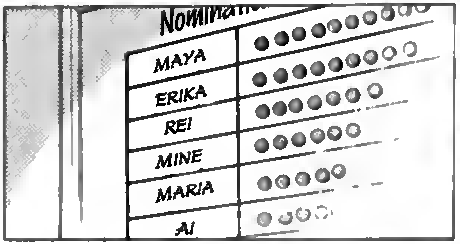
I'M HOME
UM... JUST LOOK AT THIS
HUH!?
OH, YOU'RE BACK, ISN'T IT A BIT LATE?
DAD
ZZZ
NOEL!

CAN YOU PUT HER TO BED?
SURE
SFX: GISHI GISHI
Heavy
WHAT AN AMAZING PERSON, STRETCHING WHILE SLEEPING...
MAMA IS TOO STRICT.
POOR GIRL, SHE'S SO TIRED...
...
GU-
HM?
-CHAN

PRAISE?
PRAISE...
YOU CAN'T
BECOMING LOVERS
LOVERS?
"GREAT NOEL!" I WANTED MAMA TO AT LEAST SAY THAT
THAT'S WHY YOU CAN'T
HAVE ANY LOVERS
Noel-chan
IF YOU SAY IT I'LL LISTEN
YEAH, THAT'S RIGHT, YOU'RE AMAZING!

SFX SU SU
スー!
スー
SFX FUWA
ふわ
DON'T WORRY,
IT WON'T HAPPEN.
パタン…

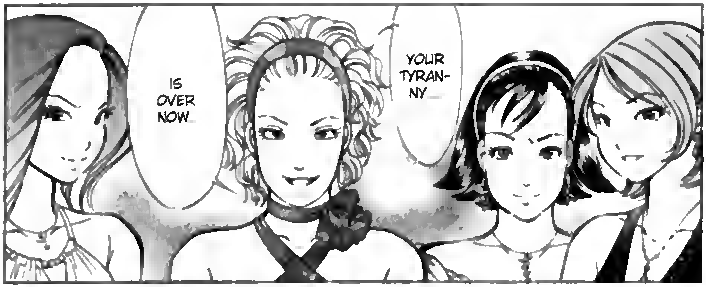
Club
Celsio

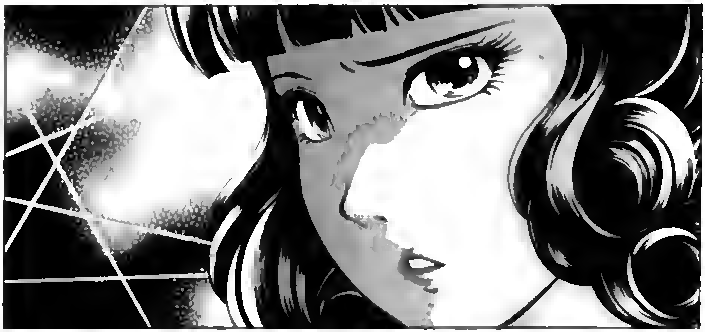

MAYA
ERIKA
REI
MINE
MARIA
AI

MS NUMBER ONE...
FUFUFU

NOMI-NATIONS ARE GOING DOWN...

SFX: GACHA
ガシャ…

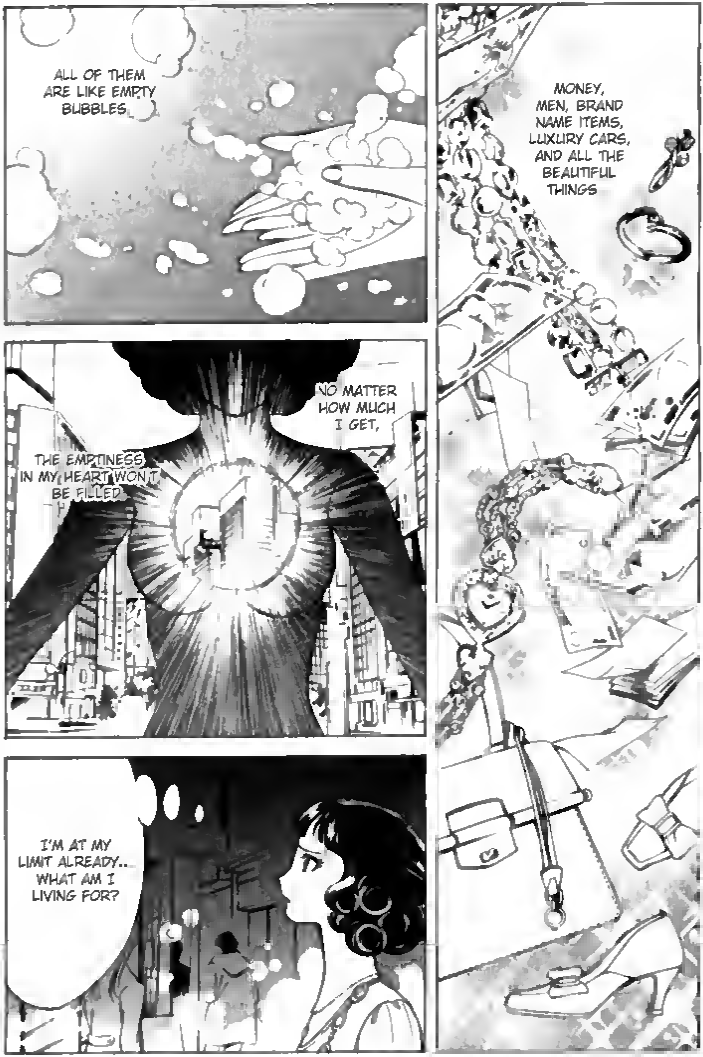




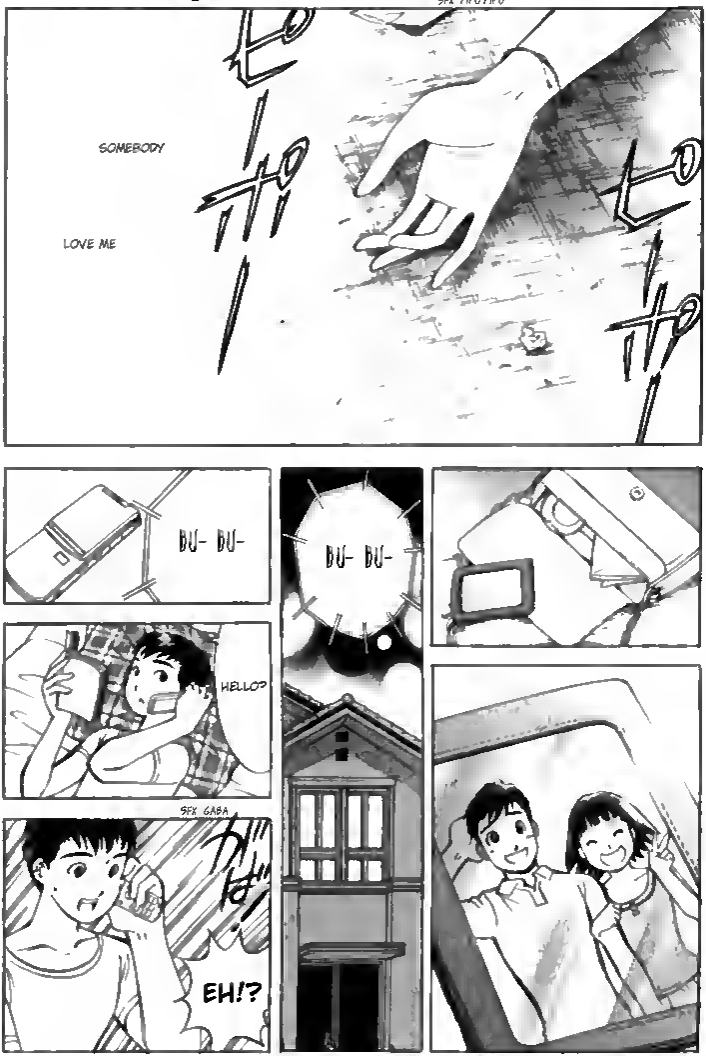
SEX FUTSU

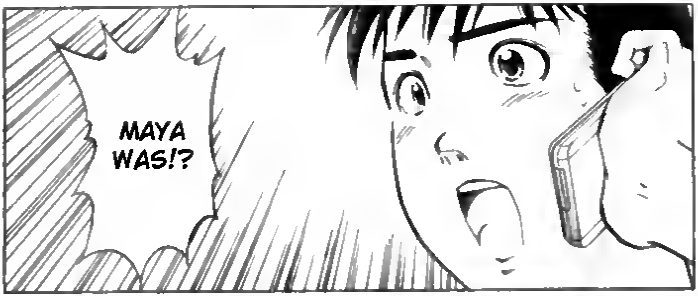
WE ARE PLEASED TO ANNOUNCE THE COMING OF THE GODDESS OF CLUB SERGIO,
MAY I HAVE YOUR ATTENTION PLEASE!
SFX PACHI X9
SFX OOOOOO
おおお
パチパチパチパチパチ
HELLO EVERYONE, NICE TO MEET YOU!
TOKYO ROPPONGI'S NUMBER ONE! JOUSHIMA YUKA!

ALL THE GUESTS ARE GOING OVER THERE...
IT'S ALRIGHT... IT DOESN'T MATTER...
I GOT EVERYTHING I WANTED...

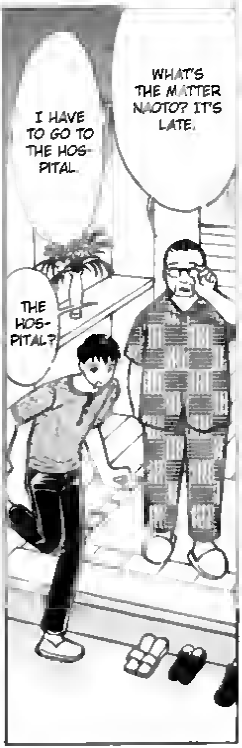

ALL OF THEM ARE LIKE EMPTY BUBBLES.
MONEY, MEN, BRAND NAME ITEMS, LUXURY CARS, AND ALL THE BEAUTIFUL THINGS
NO MATTER HOW MUCH I GET,
THE EMPTINESS IN MY HEART WON'T BE FILLED.
I'M AT MY LIMIT ALREADY.. WHAT AM I LIVING FOR?

SFX: BUBU
ALL THESE THINGS I'M OBTAINING,
WILL THEY BRING ME GOOD FORTUNE?
I WANT LOVE...

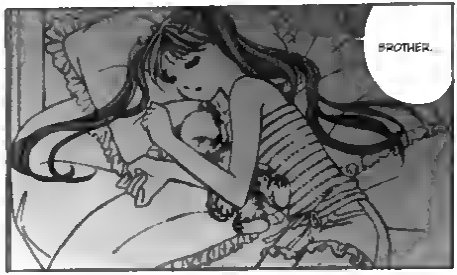

SFX: PIPO PIPO
SOMEBODY
LOVE ME
BU- BU-
BU- BU-
HELLO?
SFX: GASA
EH!?


MAYA WAS!?

MAYA, A GIRL THAT WAS FROM KOHITSUJI, WAS IN AN ACCIDENT...

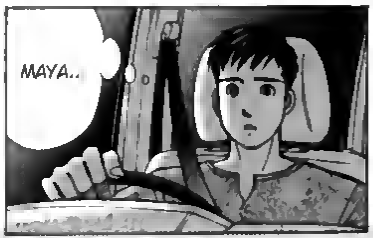

WHAT'S THE MATTER NAOTO? IT'S LATE.
I HAVE TO GO TO THE HOSPITAL.
THE HOSPITAL?

MAYA?
I'M LEAVING


BROTHER...

DON'T...
DON'T GO...

I'LL BE THERE SOON! WAIT FOR ME!!


MAYA..

TRAITOR!

You can't
go Brother
Look
at
me!
Put
your Body
straight and
spin, then you
can jump
high!
Upright
spin
The right way

Le conte d amour de
Noel

MISC NOTES:

HI EVERYONE, HERE'S THE VOL 4 SPECIAL FOR NOEL NO KIMOCHI!

THIS COMPLETES VOLUME 4, 3 MORE TO GO! WE WILL DO OUR BEST TO GET THIS SERIES FINISHED BEFORE 2020! WE ALSO UPDATED THE TABLE OF CONTENTS FOR VOLUME 4, AND INCLUDED THAT IN THIS RELEASE AS WELL.

USUAL RANT ABOUT NEEDING TRANSLATION HELP...

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

Contents

Prologue ... 3

Chapter 1 ... 24

Chapter 2 ... 41

Chapter 3 ... 56

Chapter 4 ... 76

Chapter 5 TOMMORROW ... 95

Chapter 6 ... 107

Chapter 7 NOEL STARTS ... 129

Chapter 8 ... 145

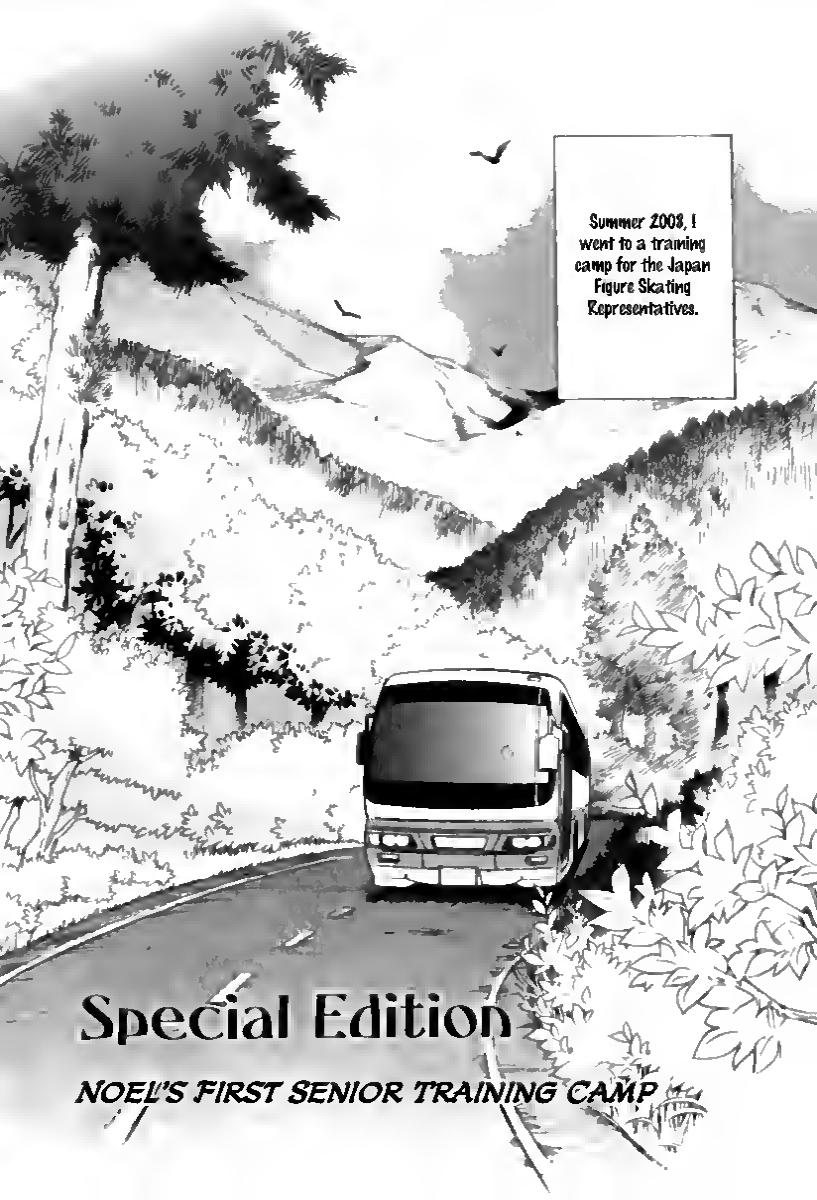
Chapter 9 ... 163

Chapter 10 SECRET TRAINING ... 185

Special Edition

NOEL'S FIRST SENIOR TRAINING CAMP ... 207

*This work is fiction. There are no relation to actual people and events.

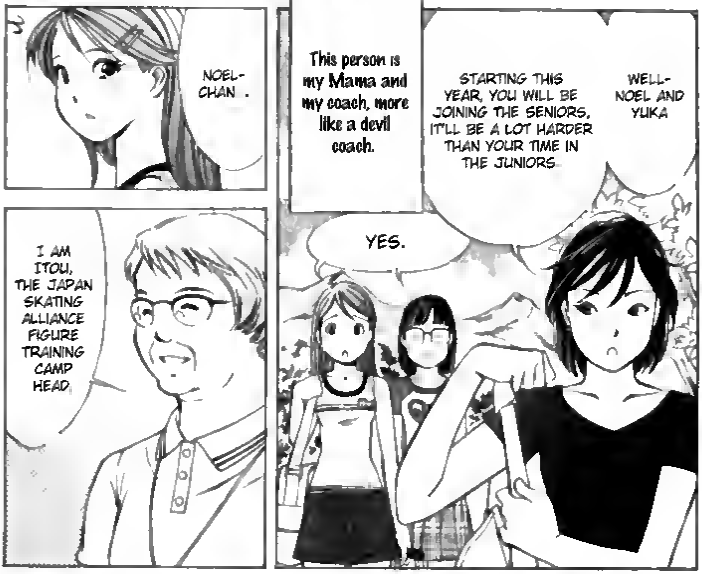


Special Edition

NOEL'S FIRST SENIOR TRAINING CAMP

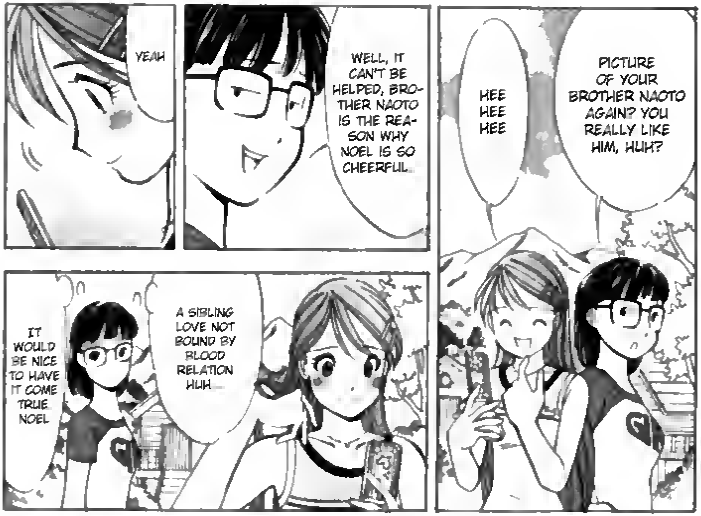
It aims to gather together the Junior/Senior* competitors from all over Japan for training in skill and stamina.
NAGANO ALPS ARENA
すぅ～
OH- FANS EVEN CAME ALL THIS WAY, AS EXPECTED OF THE WORLD JR. CHAMPION
Kyah! Noel-chan!
GIRL
UHM! FEELS GOOD-
I am Tsukioka Noel, 15 years old.

*IN JAPAN FIGURE SKATING QUALIFIED LEVELS HAVE 6 CLASSES RANGING FROM AGE 13-18 WHICH ARE JUNIOR. FOR SENIORS CLASS 1 ARE THOSE RANGING FROM AGE 15 AND UP


NOEL-CHAN.
I AM ITOU, THE JAPAN SKATING ALLIANCE FIGURE TRAINING CAMP HEAD.
This person is my Mama and my coach, more like a devil coach.
STARTING THIS YEAR, YOU WILL BE JOINING THE SENIORS, IT'LL BE A LOT HARDER THAN YOUR TIME IN THE JUNIORS.
YES.
WELL- NOEL AND YUKA

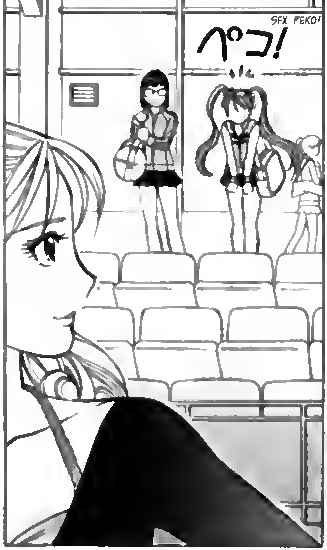
YUKO
AKA
08/08/04
13:25
Skating is nice but... I really...
I WAS LOOKING FORWARD TO MEETING YOU, YOU SEEM TO BE WORKING HARD.
AH! YES! HELLO!!
CRASH
EEEK
YES! PLEASED TO MEET YOU!

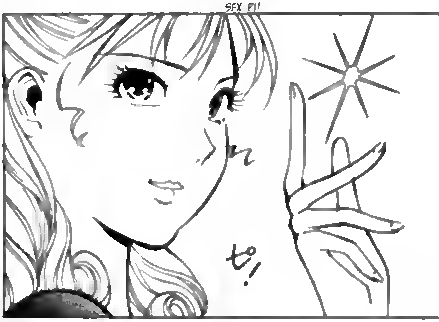
SFX: PEKO!

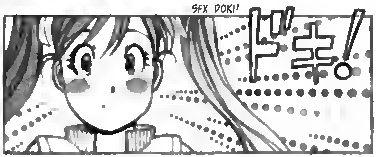

YEAH
WELL, IT CAN'T BE HELPED, BROTHER NAOTO IS THE REASON WHY NOEL IS SO CHEERFUL.
HEE HEE HEE
PICTURE OF YOUR BROTHER NAOTO AGAIN? YOU REALLY LIKE HIM, HUH?
IT WOULD BE NICE TO HAVE IT COME TRUE, NOEL
A SIBLING LOVE NOT BOUND BY BLOOD RELATION HUH...

SFX: KYAH
キャー
AH!!
SFX: WAH-!
わ！？
IS THERE SOMEONE FAMOUS THAT CAME HERE?

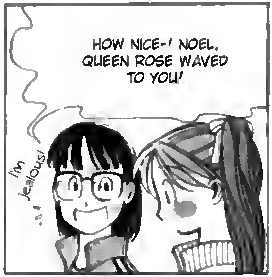
IT'S KOSHINO AYAKA!
The Queen Rose~!
World Champion~!
Lady Ayaka~!
UWAH~! AS EXPECTED! WHAT AN IMPRESSIVE PRESENCE! IT HAS AN OVERWHELMING ADULT FLAIR!!
SISTER AYAKA IS INCREDIBLE- SHE'S BECOMING MORE BEAUTIFUL EVERY YEAR!

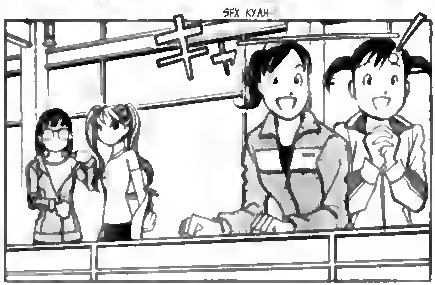

SFX PEKO!
ペコ!


SFX PI!

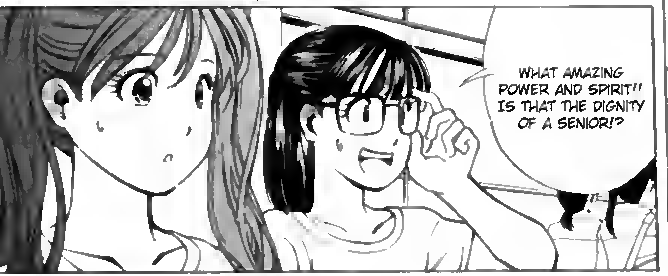

SFX DOKI!
ドキ!

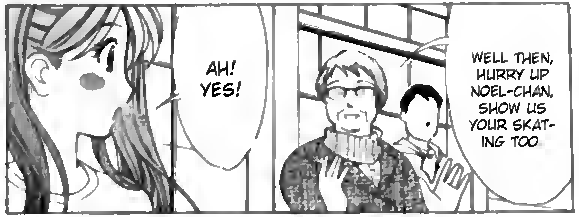
SISTER AYAKA PLEASE GUIDE ME


HOW NICE-! NOEL, QUEEN ROSE WAVED TO YOU!
I'm jealous!


SFX KYAH
キャ

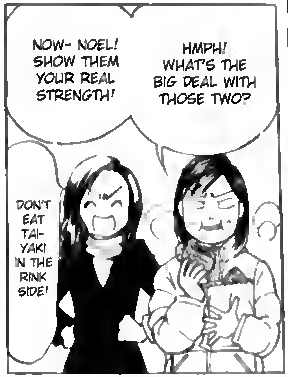
QUEEN OF THE WEST! SHOU KARI!!


WHAT AMAZING POWER AND SPIRIT!! IS THAT THE DIGNITY OF A SENIOR!?


AH! YES!
WELL THEN, HURRY UP NOEL-CHAN, SHOW US YOUR SKATING TOO

NOEL...

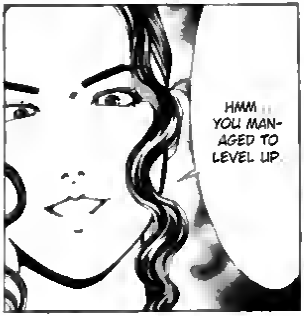
GETTING MIXED UP WITH THEM AND SKATE!? HIE~! NOEL WILL YOU BE OKAY!?


NOW- NOEL! SHOW THEM YOUR REAL STRENGTH!
HMPH! WHAT'S THE BIG DEAL WITH THOSE TWO?
DON'T EAT TAI-YAKI IN THE RINK SIDE!

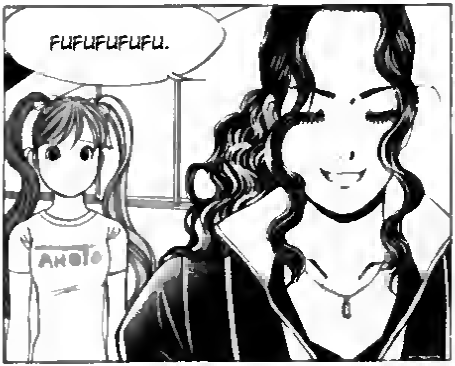
KYAH!!!

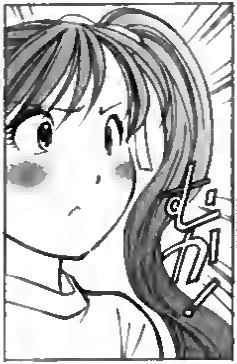
WELL! SO HIGH!
TRIPLE AXEL!
WELL SHE IS A TROUBLE-SOME DAUGHTER THAT HATES TRAINING.
THAT'S INCREDIBLE MS. MIYUKI, I'M LOOKING FORWARD TO NOEL-CHAN
THAT GIRL HAS GROWN...
WHAT HEIGHT! WHAT AN EXQUISITE AND FLAWLESS JUMP!

NOEL! YOU...
BEING PRAISED BY THE TRAINING HEAD...
SHE JUST MOVED UP FROM THE JUNIORS
WHO IS THAT GIRL?


HMM... YOU MANAGED TO LEVEL UP.

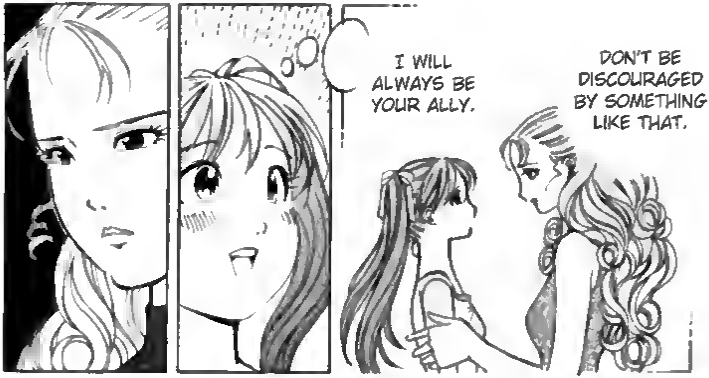
BUT NO MATTER HOW WONDERFUL A PERFORMANCE WITH THAT CHILDISH BODY,
YOU CAN'T WIN AGAINST A SENIOR.


FUFUFUFUFU.


SEX MUKAI

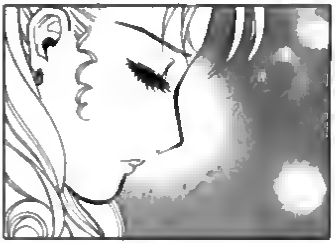
FUFUFU, JUST A LITTLE INTIMIDATION
THE BATTLE HAS ALREADY BEGUN
THAT HURTS!!
OH MY, SORRY
SFX: BAN!

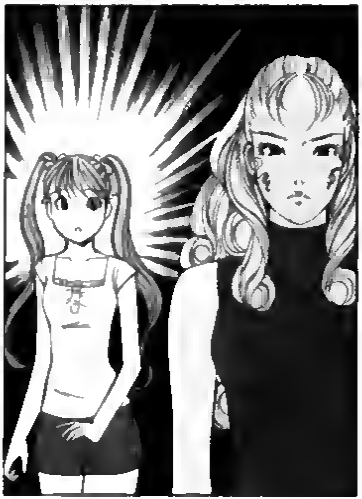
NOEL! ARE YOU ALRIGHT!?
IT'S BECAUSE YOU WERE SPACING OUT. AHAHAHAHAHA!
SISTER AYAKA!
NOEL
!?!

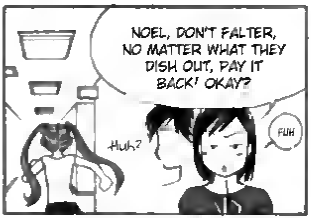

I WILL ALWAYS BE YOUR ALLY.
DON'T BE DISCOURAGED BY SOMETHING LIKE THAT.

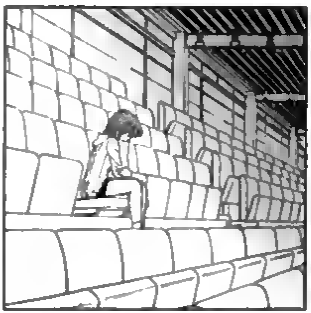
THERE'S NO ONE WHO WILL HELP YOU IN THE RINK.

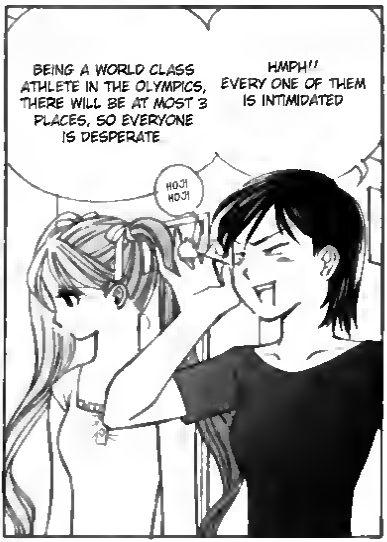
SISTER...





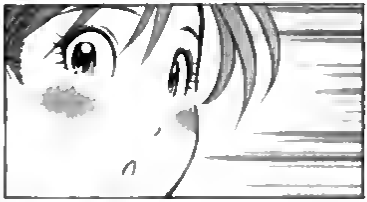

NOEL, DON'T FALTER, NO MATTER WHAT THEY DISH OUT, PAY IT BACK! OKAY?
Huh?
FUH

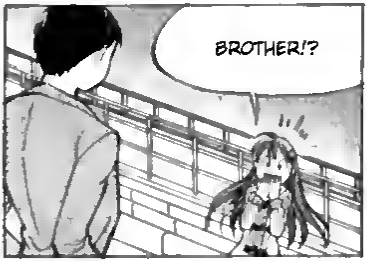



BEING A WORLD CLASS ATHLETE IN THE OLYMPICS, THERE WILL BE AT MOST 3 PLACES, SO EVERYONE IS DESPERATE
HMPH!! EVERY ONE OF THEM IS INTIMIDATED
HOJI HOJI

NOEL.
EVEN THE GENTLE SISTER AYAKA.

THERE WAS A TEACHER'S CONFERENCE IN NAGANO.
SO I CAME HERE TO VISIT.




BROTHER!?

SFX: GYU!

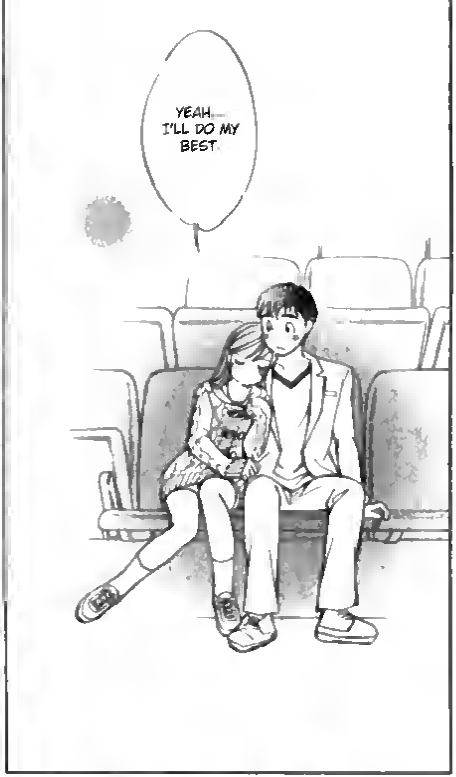
ALL THE SENIORS ARE BULLY-ING YOU?

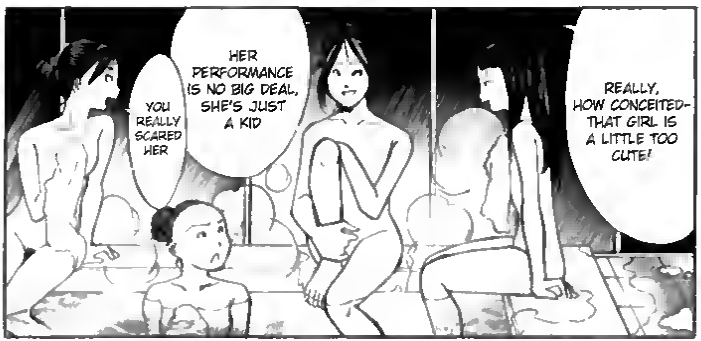
UWAH!!

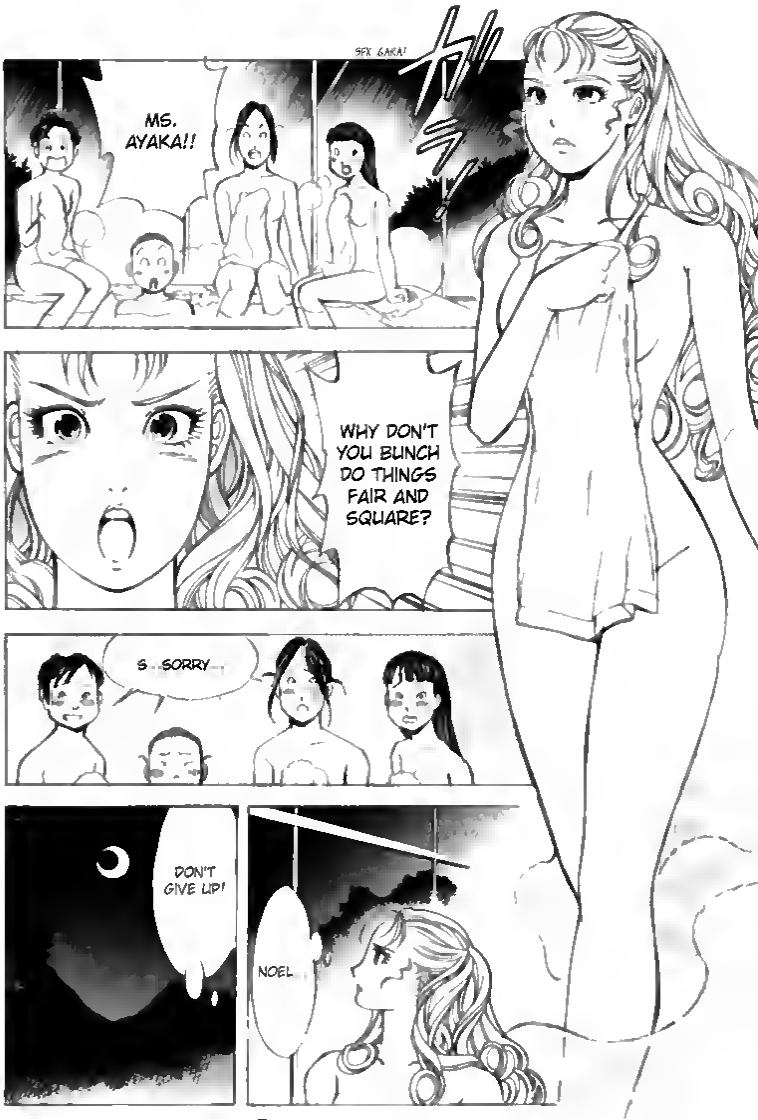
ARE YOU SUR-PRISED?

IT'S BECAUSE NOEL IS A SKATER THAT EVERYONE NOTICES
A HEM
BEFORE SHE WAS ALWAYS KIND...
BUT... EVEN SISTER AYAKA WAS COLD TO ME
DON'T MIND THEM! IT WILL BE ALRIGHT...
YOUR BROTHER WILL ALWAYS BE YOUR ALLY!!
...CAN'T I?

A HA HA HA HA!


YEAH... I'LL DO MY BEST.


REALLY, HOW CONCEITED- THAT GIRL IS A LITTLE TOO CUTE!
HER PERFORMANCE IS NO BIG DEAL, SHE'S JUST A KID
YOU REALLY SCARED HER


SFX: GAKA!
MS. AYAKA!!
WHY DON'T YOU BUNCH DO THINGS FAIR AND SQUARE?
S-SORRY...
DON'T GIVE UP!
NOEL...

いつものあとがき

1972年　札幌でオリンピックが開催された。
あの頃僕はお隣小林に住む小学2年生、
当時の札幌の熱狂とたぎれは良く覚えている。
あの五輪で　そのキュートな笑顔と演技で世界中の
人気と注目を集めた　フィギュアスケーターがいる。
「札幌の恋人」「銀盤の妖精」と　称された　**ジャネット・リン**だ。
"金メダルの期待"という大きなプレッシャーを背負って大会に臨んだ彼女は
規定演技で4位と出遅れ　苦しい状況に立たされた。
ひとつのミスも許されない緊迫したフリーの演技。
しかし　彼女はニットスピンで　**しりもち**をついてしまった。
金メダルの可能性が　**0**　になった　彼女にとっても絶望的な瞬間である。
ところが　ジャネットは　微笑み　起きあがって　　喜びと幸せと
リンク一杯に表現して見せたのである。　結果は**銅メダル**。

ジャネットのその時の演技は 結果以上の記憶となって
フィギュアスケートの歴史に今も刻まれている。
想像して欲しい。
国の期待、世界中の注目、過重なまでのプレッシャー。すべての選手が
結果を問われ 求められ 心臓が飛び出る程緊張する五輪の大舞台の中で
注目すべきは ジャネットが自然に微笑みが生まれる気持ちで
演技をしたと ということである。
「どうして微笑むことができるのですか?」演技後 記者の質問に対しクリスチャンでもある彼女は
「神様のたきな 愛のおかげです」と答えている。

〝人はうわべを見るが 主はその心を見る〟これは旧約聖書にある言葉。
「大切なのは結果ではなく心だよ」と聖書は語るのだ。
ジャネットは伝えたかったのではないだろうか 本当に大切なものが 何であるかを。

その後 アマチュアからプロになっても ジャネット・リンが リンクに立つ時、各国のスケーターが フェンスにひしめいて 彼女の演技を憧れの眼差しで眺めていたという。
人格的にも優れていた彼女は皆に愛され 尊敬されていたそうだ。"
彼女の胸に輝いたのは 金メダルではなかったけれど 札幌 のリンクに
彼女が咲かせた 心の花と最高のスマイルは
高度経済成長時代 結果をいつも求められ
競争に疲れていた 日本の人々への
金メダルよりも もっと輝く
大切なメッセージとなったのだろう。
当時 日本中がジャネットに 熱狂していた
理由がわかった気がする。
ノエルには ぜひとも そういうスケーターに
なって欲しいと 思っている。

ヒノネスジャンプ」H20年24号～H21年6号、
「ヒノネスジャンプ増刊 ビーノジャン魂」H21年5月号に
好評掲載されたものを収録しました。

青ヤングジャンプ・コミックス●
BJ

ノエルの気持ち
1

ノエル雑記

発行日
2009年5月24日［第1刷発行］

著者
山花典之
©Noriyuki Yamahana 2009

編集
株式会社ホーム社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話＝東京03(5211)2651

発行人
太田富雄

発行所
株式会社集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話＝東京03(3230)6281(編集部)/03(3230)6191(販売部)/03(3230)6076(書店係)
Printed in Japan

印刷所
凸版印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁(本のページ順序の
間違いや抜け落ち)の場合はお取り替え致します。
購入された書店名を明記して、集英社宛てにお送り下さい。
送料は集英社負担でお取り替えします。
但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写 複製することは
法律で認められた場合を除き 著作権の侵害となります。

ISBN978-4-08-877654-5 C9979